



228

*Latrone*

I.

Mag. St. Dr.

P



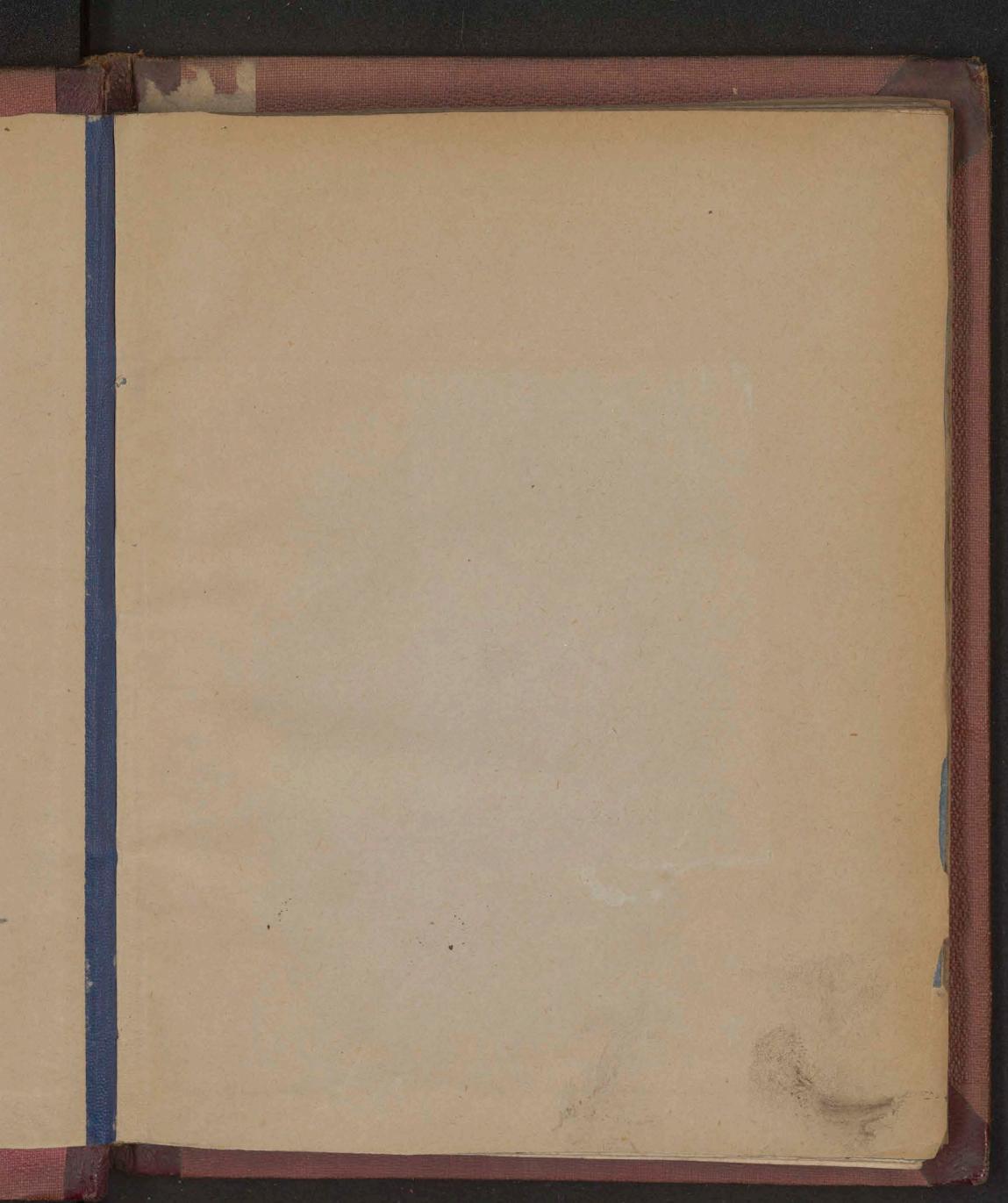
228

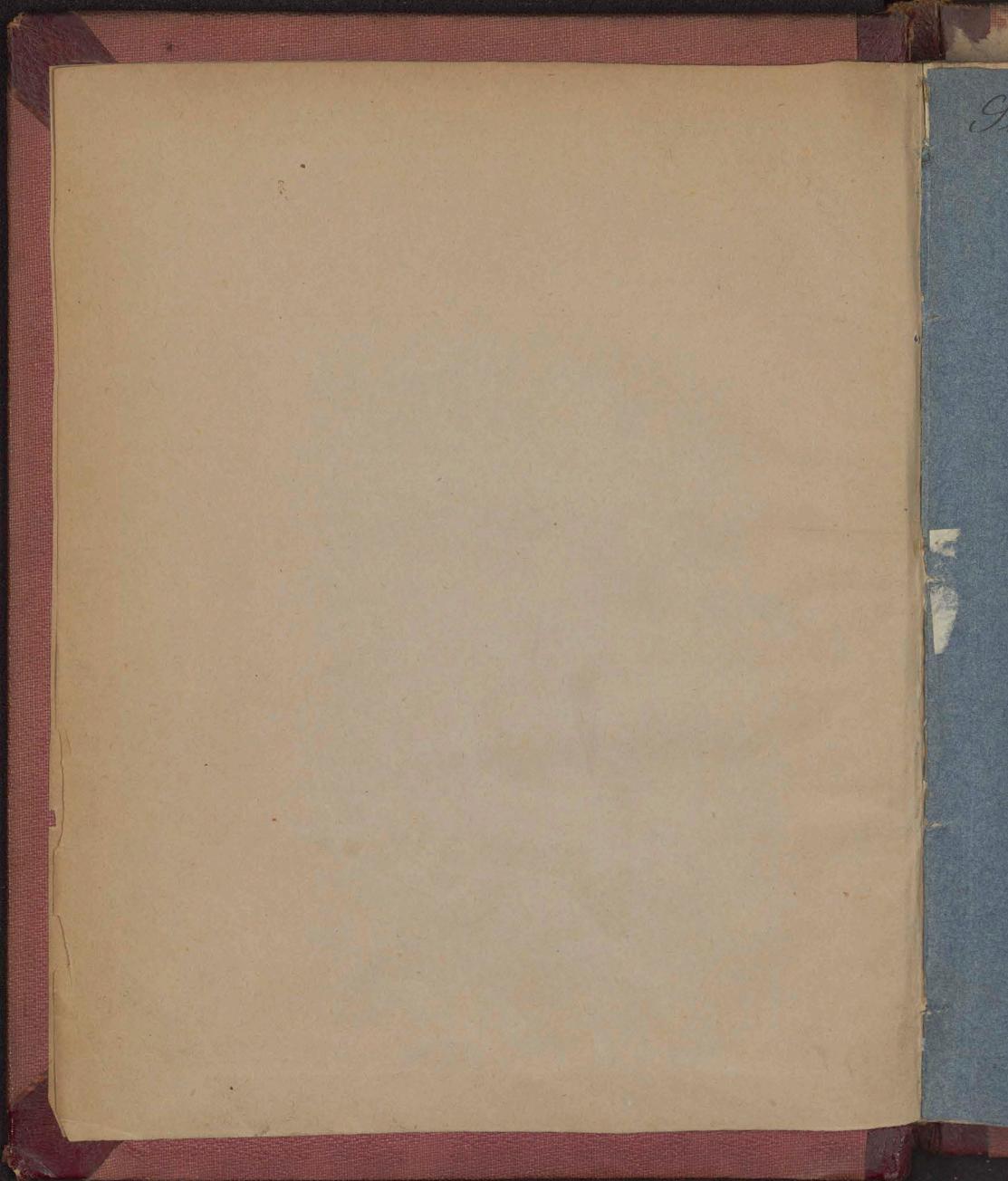
Biblioteka Jagiellońska



stdr0005453

Poznań 2153





*Simonides I. Siclanus*

1873 XII. 174.

3813

Perry 1<sup>o</sup> 7455

L.W.S.

Simoná Simonidesá  
SIELANKI  
Znowu przedrukowane.



Wielomownosc nie pewny dowod zyciawosci  
Bo glosie niale offitor tam male szerosci

W KRAKOWIE,  
W Drukarni franciszka Cezarego J. K. M. Typog.  
Roku Dantstetio / 1650.



228.I.

BIBLIOTHECA  
UNIVERSITATIS  
CRACOVIENSIS  
AGELL

CRACOVIENSIS



Memu wielce Miłiwemu Pánu á Pánu,  
IEGO MOSCI PANV.,

P. MIKOŁAIOWI  
z PRZYTЫKA  
PODLODOWSKIEJM,  
Chorążemu Dobrzyńskiemu, &c. &c.

Pánu mnie wielce Miłosiwemu.



Ako chwálebna závße rzecz bytā, wysokim geniu-  
ſiom rozum ſwoj báwić nád kontemplacyą ſpraw  
wielkich, y do poięcia trudnych; ták y to onym nie-  
mniejszą v potomnych czásow czyniło existymacyą,  
gdy do iákiey máterey lichey y podley aplikuiać  
ſię, onę ták vdáli, iákoby res ſubiecta oculis vi-  
deretur. T toč podobno okázya y pobudka byto  
Wielkiemu Maronowi, že do wojskowych trab y bębnów, Pásterskie przy-  
iączył piſczatki. To y Ouidiuſſowi, że do dźivnych Przemian, prywatne  
przydał Threny. To y Kochánowskiemu, że do Duchowney Psalmodiey,  
świetckie przyzoły Fráſki. A náostátek, to y náſemu Simonidesowi, że  
po žałosnych Trágedyách w Zamościu, wychyliwszy ſię miedzy zielone Lá-  
ſy, y okryte kwiatkami polá, Pásterskiemi zábaviaſt się Sielánkami. Gdy  
iaſobie często W. MM. P. oświadczony áffekt z iedney, a z drugiey ſczę-  
śliwe z cudzych Kráion do Oyczyszny ponrocenie ná pámień przynwodzę,  
y z czymbym w drogę W. MM. P. záſedł, deliberuię; przychodzi mi ná  
myśl factum iednego z ſlug zyczliwych, który w Ogrodzie ſwym nalazby

niezwyczajnej wielkości owoc, on zā prezent koſtowny Pánu ſuemu ofia-  
rował. Ia nie ręka zerwany frukt, ale piorem wyráżony zacnego Poetę  
Wierſſ, który w Przezaczym Domu Ich MM.PP. Zamoyſkich roſły uroſł,  
propter conſeruandam tanti viri memoriam recudendo Sielán-  
ki, przy ſczerey & žyczlinowej komprekacye W. MM. P. zā obſide-  
mea obſeruantiaſ ſiáruię y oddaię; vt tutius pod Oyczystą ſtāroda-  
wnego Domu W. MM. P. Tarcza conquiescat. A nie omylę ſię nā  
tym, bo tā Tarcza byla z dawnych blat Oyczynie zdrowa ráda w pokoin,  
y w Marsowych zabawach mężaſ odwagę. Pod tā Tarczą wychował ſię  
infinitus numerus W. MM. P. P. zodkow z Przytykā P O D L O D O-  
W S K I C H, ktorych pełno po Chronikach wſędzie, y ich ſprawy nieśmier-  
telności godne, w ſwiezey u wiekopomnych czasów trwać będą pamięci.  
Mogłbym tu wſpomnieć wielu, ale zoſtarwię tym, ktorzy ich facta ab in-  
teritu & obliuione w krotce scriptis vindicabunt. Ia do ſa-  
mego W. MM. P. przystępuię, pojazanſy nā ſame ſprawy W. MM. Pána,  
izali nie oraz natura y fortuna, cokolwiek inſym per partes wdzielilā,  
w W. moim M. P. in toto Compendium uczyniłā. Iest amor Pa-  
triæ, boś w wielkim rázie Oyczynie, ſtarwiliſy ſię z ludem ſwoim do O-  
bozu, oſwiadczył powinnoſć swoię. Iest Pietas, bo Cię Wielkiego Kan-  
clerza Koronnego Potomek I. M. Pan Stároſta Kátuſki, Dworu ſwego  
przednieyſym obrą Direktorem, aby wſyſci od W. MM. P. Pietatis &  
virtutis brali documenta. Iest Prudentia, bo tā wiele kráioſ ob-  
cyb zwiedziawſy, y tā wiele formas Rerumpub. obaczywſy, przы-  
ſtapiła experiencja; z ktorę zvykła ſię rodzić wielka w ludziach Pru-  
dentia. Iest Comitas y Affabilitas, rzadka w ludziach nā wielkie go-  
dnoſci wysadzonych Cnotā, bo żaden od W. MM. P. zamarſczonym nie  
odchodzi czolem. Skąd y ia biorę pewną nádzieię, že y ten unízony affe-  
ktu mego dokument, znaydzie weſte oko. O co uñienie upraſbam, y  
z tā nā dálſe uſlugi W. mego M. Pána zoſtarwam powolnoſcia.

Fránciszek Cezary,  
I. K. M. Typog.

# SIMONA SIMONIDES SIELANKI.

## SIELANKA PIERWSZA.

DAPHNIS.

**R**OŻĘ / vciechne Rozy ma trzodo iedyta/  
Tu / kedy to zárostá poziemá lefzyna/  
**R**Tu gryscie list zielony / gryscie ch: ościk młody;  
Ja tym czásenm przy strugu tey ciełkaczy wody  
Przylege; y frásunku / lubo snem / swobodnym/  
Lubo bede zázywał / spiewaniem łagodnym;  
Ponieważ mie ták moia Phyllis wypałila/  
Ze mie ná wieki wolnych myslí pozbawila.  
Coż czymic: iakie szesćie o czekatá sie kuśi /  
Ták sercu bywa blogo / y tym sie pásć musi:  
Oktutna Philli / dobré áni zdrowie moje/  
Ani starganych myslí ciełstkie niepokoje:  
Ani serce zwiazane / áni zbytne checi/  
Ani słowo oddane / zostawa w pámieci.  
Chociay tobie y Sady moje záradzaly /  
Chociay koňary mleká / y słodkie nabiály/  
A co piękniejsze iagnie / y koźletá małe/  
A zá toba sily bárci / y pásietki cále:  
A náde wšytko ja sam; y pieśniami memi  
Rozsławilas sie niedzy pasterzmi wšytkiem.  
Przedtym ábo nic / ábo nie wiele cie znano/  
A krepia / y cygánka czarna przesywano.  
Dzis y plec / y postawa w ciebie nadobna /  
A vrodá do Jedlin wysokich podobna.  
Lice do mleká z rożą / wárgi Roralowi /  
Zebry perlom / miekkiemu wlosy iedwabiori.

Dzis cie co żywo chwali; a to vezynily  
Pieśni moje / ktorecie wskiedzie rozglosily.  
Ty przecie mina pogardzaś / a ledwie nie tego  
Pragniesz / abyś mie w rychle miała nie żywego.  
Teraz iako to stonce w poludnie dogrzewa /  
A ptak / y bydło w cichych chłodach odpoczywa.  
Poracz wolno puścił woly wypreżone /  
A pod krzaki wćichły Jaszczorki zielone.  
Ja tylko nedzni w sercu mam vstawną trwoge /  
Ami strapionych mysli vspokoic moge.  
Lwica za Wilkiem biezy: za Roza Wilcycá /  
Rozá za wzosem: a mnie za tobą testnicá.  
Każdego swoią lubośc / swoją żadza pedzi /  
Każdego swoj mol gryzie / swoją nedzą swedzi.  
Vlápilem Sarneczek pare / ieſzcze māia  
Srokacinki na grzbicie: co dzien wysysaig  
Dwie doyne Rozie: a te chowam sāmey tobie /  
Dawno Thestylis chciälä vprosić ie sobie.  
A podobno otrzyma; poniewaž przez twoie  
Zbytnią hárdość / v ciebie śmierdzę dary moie.  
Tu lásy / tu po lesiech ptaſkowie śpiewaig /  
Tu laki / a po latach piękne städä gräig.  
Tubysmy z sobą wieku milego zázyli /  
Tubysmy až do śmierci lata przetrawili.  
Byś sie tylko pasterka buda nie brzydzilá /  
Byś tylko vmyślu mnie cały przyklonilá.  
Tu iamy mchem odżiane/ tu dobrze / tu cenie /  
Tu strugi včiekáig ſemrzać przez kamienie.  
Tu wyniosłe Topole / Lipy rozłożyste /  
Tu Jawory / tu Deby stoig wiekuisté.  
Ale bez ciebie żadne rzeki / żadne gāie /  
Bez ciebie żadne mieysce k sercu nie przystaie.  
Ulie owkiem mie ty možeſz potepic w vrodzie /  
Widziałem sie niedawno z brzegu w iasney wodzie.

Ulie

Niekaždy z sásiad moich / bys tež y ty zgola /  
Sadzić miela podle mnie w tey mietze wydola.  
Owiec v mnie na polach tysiąc Ruskich chodzi /  
Tyle drugie z nich co rok iagniat sie przypłodzi.  
Tu kolo mnie Roz tysiąc ; mleká mam bogato /  
Mam świeże cąż zime / świeże całe lato:  
Potrafie tež na gęslach / y o dwoiety kwinicie /  
Jako wiec na Akresskim grawal Aracynie  
Amphion Muzyk Derski / gdy chodził za stady /  
A lasy / y zwierz dziki fedz za iego stady.  
Coż potym : gdy ia prożno śpiewam / prożno prośę,  
Gdy od ciebie żal iawny / y wzgårde odnoszę.  
Okrutna Philli. Lecz y ia mało rozumny /  
Co náręčaniem złomić chce twoy vmyśl dumny.  
A ty sie z tego kiedyś pośmiewałeś na stromie /  
Abo kogo iniego piastułeś na lonie.  
Smiey się zdrowa / okrutney Lwice / strogie plemię /  
Potym kiedy násypa na me oczy ziemie:  
Uuehay ten napis niesie wyniosła mogila.  
Phillis stroga nedzkiego Daphnisza zabilá.

## SIELANKA WTORA. W E S S E L E.

Thyrsis, Morson, Spiewakow cztery.

Thyrsis. **P**owiedz nam Morson / wózko to za pochwale dągi /  
Kiedy sie młodzi ludzie o rzeczach pytają.  
Co za pieśni śpiewano / kiedy za Damoną.  
Sásiadka naszą Phillis była poślubiona.  
Bos ty tam był / a nam sie być tam niezdarzyło /  
A mamli prawde zeznac / y żal komuś bylo.  
Morson. Dobrze tak na leniwie / a teraz kto inny /  
Tak grzeczną dziewczę vniost do cudzey krainy.

Thyrsis

- Thyrſis. Tak to bywa/ poſtronni lepſe ſzczęſcie māg!  
 Morſon. Uła cudzym lepſe zboże/ dawno powiadāig.  
 Bárzo tež przebieracie/ wózka ſie wam kláňano/  
 A ledwie/ iž tak rzekę/ do reku nie etkano.  
 Thyrſis. Czego Bog nie obiecal / otrzymać nie ſnádnie/  
 Czeſto od ſamey geby / y lyſtka odpádnie.  
 Morſon. Trudno ná Bogá ſkládáć / Bog do gotowego/  
 Glupi/ dopiero kiedy nie máš/ chce dobrego.  
 Thyrſis. Bog przećie nie opuści; czás wſytko przyniesie /  
 Ulie iedná/ powiadāig/ rozmá roście w lesie.  
 Morſon. Co nie ſukáć/ nie ſukáć ; miech ſlinki polyka/  
 Rko záſpal; a kto odniost/ miech ma y wykrzyka.  
 Thyrſis. Ulie natosmy zaczeli / abyś nas stroſowal/  
 Ráczeybyś to ná inſy czás y mieysce ſchowal.  
 Alle o pieśni proſim; bo ie wylawiano  
 Až názbyt. w czym podobno nas tež przegarzano.  
 Morſon. Bylo o co przegarzać/ y ode mnie maćie  
 Toż odnięſć/ y prožno ſie o pieśniach pytaćie.  
 Thyrſis. Jeſli nam Pánne wzieto/ co zynic nie miano/  
 Pieśni nie dla iednego wesela ſkládano.  
 Ale aby po wſytkich biesiadach lataly.  
 Muzy čichey muzyki nigdy mieć niechciały.  
 Morſon. Bydzie tam ſobie bylo. žle ſie ráchuniecie  
 Zrozumiem/ domá ſiedzäc wſytko wiedzieć chcecie.  
 Thyrſis. Widziſt te ná mnie Táystre ſychem wſywana:  
 Widziſt y te māczuge woſkiem nápuſczana:  
 Oboieć to dáruiie/ iedno nas tym dárui/  
 Slonicá/ (mowią) yognia vſywac nie žaluy.  
 Morſon. Byſcie ſie iedno ná tey kupi nie ſpárzyli.  
 Kiedyscie ſie tak mocno ná nie žawazyli.  
 Jač wezme vpominki: ypodobno z 3ykiem  
 Bude lepſym / a wy ſie wveselcie piſkien.  
 Thyrſis. Juž ty iedno zázyńay / nie báwiac ſie ſilá/  
 Morſon. Jako wiecie / biesiada nie mala tam byla.

Góſci

Pie

V

Góści wiele zasiędzie / wszyscy z okoliczy /  
A postronnych nie mało / ktoż wszystkich wyliczy :  
Pićia iedzenia / wielki doszatek dawano /  
W Muzyki rozmaito na przemiany grano.  
To w flety / to w piszczalce / to w gesle Podgorskiej  
Były Regaly / były w skrzypice Włoskie.  
Potym pito za zdrowie Małżeństwa przyszlego /  
Razdy pełnil / a ieden doglądał drugiego.  
Mieniąc Cypryde / mieniąc iey pięknego syna /  
Cypryde / y miłości dawce Rupidiną.  
A w tym czterey śpiewakow wynidzie w poyszrodek /  
Stanie sie pomilczanie y iednemu przodek  
Insí dādza. On zacznie o małym Rupidzie /  
Także o Matce iego nadobney Cyprydzie.  
Toż wtory / toż y trzeci / toż y czwarty za nim /  
Aż sie wszyscy obeśni iednakim śpiewaniem.  
Cney Wenery dżecine / gdy miod z dżemi krądlą /  
Piszczalka nielutosciva w pałuske viadła.  
Aż mu rączka opuchła : od bolu krzyczalo  
Liebożatko / y z pláczem do Matki bieżalo.  
A depcąc nożka w ziemie : Moja Matko droga /  
Oo iakiego robaczkę iaka rana stoga.  
A Venus rośmia wshysie ; Moy synu Kochany /  
Rtyś máluchny / ale czynis wielkie rany.  
Kiedym spal / piekna Venus widzieć mi sie dala /  
A Rupidá chlopie swe / za rączkę trzymała.  
Mowiąc domnie : Pasterzu nac to z reku moich  
Chlopiałko / naucz mi go / proszę piosnek swoich.  
A ja głupi / nie mądry / mniemając że mało  
Być co z niego / bo mi sie czlopierzestie zdalo.  
Jałem go vezye / y grać przed nim proste pieśni /  
Jakié Pasterze gralia / y Faunowie leśni.  
Jako niegdy wynalazł Pan piszczalce krzywa /  
Jako Mainerwi surme / y dutke krzykliwa.

Pierwszy.

Wtory.

Merkury wdziecznia Lutnia / Apollo Cytare/  
Tegom go wzyl / alem puszczal prozna pare.  
Bo on tego nie sluchal / ale swych chytrosci  
Wzywal / a przedemna spiewal o milosci.  
Co Matka iego robi / iakie on sam strzela  
Strzalki / yialko miesza z frasunki wesela.  
A takem do srymarta przyfledl misternego /  
Czegom Rupidam wzyl / zapomnialem tego.  
A czego mie Rupido nauczył / to miewam  
W pamieci / y dzis tylko o milosci spiewam.  
Chlopie male po gau na ptacki strzelalo /  
A tam Rupido miedzy chroscinu wyzrzalo.  
Na trzmielowey galezi : rzekli mu zadrzaly  
Od checi / bowiem sie mu zdal byc ptak niemaly.  
Pocznies kuse napinac / belciki gotue/  
A Rupido z krzakala na krzaczek przelatui.  
Potym rozgniewawshy sie / kiedy nic nie wskorai/  
Szedl do starcia / ktory tam nie daleko oral.  
Nialsie przed nim starzyc : bo strzelac od niego  
Nawykl byl : y ukazal mu ptaka onego.  
A starzec rosmiarshy sie / y trzasnawshy glowa.  
Rzecze : Nie baw sie dziecie zwierzyna takowa.  
Ani iey gon / y owsem vcieta / bo msciwu  
To ptak iest / y dotades nieboze szczesliwy/  
Poty go nie wlapisz / potiis iefze malys  
Ale gdy lata twoie bedz dorastaly.  
Ten co teraz vcieta / co przed toba stroni/  
Samci na glowie siedzie y sam cie vgoni.  
Wolala po ulicach Rupido zbieglego  
Piekna Venus : Widzial kto kedy chlopca mego:  
Vcieli mi / kto mi o nim powie / vdaruie;  
Kto o nim powie / tego Venus pocaliue.  
A kto mi go przywiedzie / nie tylko calowac/  
Ale go moze Venus czym lepszym gestowac.

Trzeci.

Czwarty.

Mor

Znaczny

Znaczny jest/ rozeznaj go miedzy stem/ nie bialy/  
Alle iakoby sloncem wspanie przepalaly.  
Oczki ostre / ogniste / zla mysl/ slodkie slowa/  
Inse na sercu nosi/ inse mowi mowa.  
Slowka iego miod/ ale zle serce / gnievolwe/  
Lieublagane / gdy sie zwazni/ yzdradliwe.  
Ulic prawdy / chytre chlopie / smieie sie y dasa/  
Igra / y nie folguie : zartuie y kasa.  
Wloski ma kedziorzawe / y poglada smiele/  
Twarzyczka wpormuchla / y wstydu nie wiele.  
Reczynki ma krocuchne: lecz niemi fieroko  
Zasigga / y pod ziemie przenika gleboko.  
Ulage / y gole cialko: ale mysl kudlata /  
Strzydelkami iako ptak/ to tam/ to samiata.  
Do Panien / do otrokov: a na sercach siada/  
Luczek ma / a na luczek strzaleczke przyklada.  
Strzałka iego maluchna / lecz cieciowka tega/  
Riedy strzeli / y nieba samego dosiega.  
Saidaczek zloty / a w nim strzałki gesto tkane/  
Rtorem / y mnie samey nie raz zadal rane.  
Wspanie iad / wspanie zdadlo / nagorza w niego  
Maluchna pochodniczka / ktora y samego  
Phoebusa nie raz pali: jeslic sie do tek.  
Dostanie; wiedz nie folguy / y prowadz przez dzieti.  
Jeślby plakal / strzes sie; placz iego falsowy/  
Smialliby sie / wiedz przecie / y smiech nieprawdziv.  
Chcialliby cie calowac / nie daisie; bo zdrady  
Pelno w tym / y nagorze w vsciech iego iady.  
Mowilliby: Cokolwiek bronim mam przy sobie/  
Pobierz odemnie/ a ja to darui tobie.  
Lie bierz/ ani sie tykay/ nie perwe w niego  
Opominki / y peLEN ognia skodliwego.  
Morson. Tu koniec byl: a wspancy znowu wypiali/  
Pannie y Panicowi hezescia winzowali.

Pannie dobrego Meżā / żony Pamicowi/  
A Pieśni Sykulskiemu niegdy Pasterzowi  
Przyznawali / który lub pod Letnią sie bawił.  
Lubo nad Syrakuza spokojny wiek trawil.  
Spiewał łagodne pieśni. A stądą mu zatym  
Mnożyły się / y słynął Pasterzem bogatym.  
Thyrsis. Bierz tąstre / y mācuge / moy Morsonicie drogi/  
A ieslić się nawiadzić trafi tamte progi:  
Powiedz Phillipidzie: Ze sie názbyt vkwapilá/  
Vkwápiona rzecznigdy z pozytkiem nie byla.

## SIELANKA TRZECIA. SILENS.

**P**rzecie wyleśne Muzy/ przecie w pieśni swoie/  
Chromis/ Mikon/ y Mnázyl/ małych chlopiaż  
Solená w cichej iamie zdybali śpiacego / (troje.  
Jeszcze byl nie wysumial z winą wzorayfego.  
Jako żałosze: wience mu z głowy pospadaly/  
Dżban tylko / y Multanki przy stronie wiśialy.  
Rzucą sie nan / y egosz własnymi wieniąmi  
Ima wiezaci. bo nie raz ich obietnicami  
Stärzec wodzil/ a oni darmo sie klamiali/  
A nigdy nic od niego nie otrzymywali.  
Gdy sie krecą / w tym Alegle do oney biesiady  
Przypadnie/ Alegle miedzy wskytkiem Uaiady  
Uapietnieszę : a gdy iuż patrzal / iako miałe  
Pelna garść kalin / twarz mu niemi popisala.  
Rośmiec sie / y rzece: Poco minie wigżecie/  
Rozwiąscie / dżieci pieśni bedzie ile chcecie.  
Wam dżieci / piękne pieśni bedzą a ty za te  
Uczynność/ wezmiesz mila inakſa zapłate.  
W tym zaczynał / a Uimphy zewiad sie zbiegaly/  
A niektore faunami taniec gotowaly.

Zwierz dęki z gor sie sypal: Lás / y wielkie Sośnie.  
D ekolwiek buynego drzewa w boru rośnie:  
Wierzchami potrzasali / właśnie by rozumne /  
D wiątrowie cisyli swoie wiania sumne.  
Ani sie tak dziwie Izmár Orpheowi/  
Ani skala Parnaska mądromu Phœbowi.  
A on śpiewał: Jako świat stworzon od poczatku/  
Jako przed wiekiem rzeczy tych nie było początku.  
Jako ziemia w swych grunciech zawiesiona/ iako  
Wody/ ognie/ powietrza / dziela się trojako.  
Zkad ludzki rodzay/ zkad zwierz wskłti insy niemy/  
Jako od bydlę rożnym darem my zowiemy.  
Zkad słońce/ zkad gwiazdami niebo osypane /  
Czemu R siezyce biorą w światłosci odmiane.  
Zkad wichry/ zkad pioruny/ zkad strasliwe gromy/  
Co ziemia trzesie/ y gdzie są piekielne domy.  
Czemu za wieków złotych/ ni ziemie orania/  
Uli było po herokich morzach żeglowania.  
Ani Zbroy/ ani mieczow/ ani woien znano/  
Ani Praw/ ani wielkich Statutow pisano:  
Cnota/ y przyrodzeniem ludzie się rządzili/  
Aż sie potym znienglą sweywoley napisli.  
Wiec z oycow nie pobożnych nie lepszy synowie/  
A zzych synow gorzy sie rodzili wnukowie.  
Ułakoniec do żelaznych przyfłal wieków smutnych/  
W których sie námnożyło sila serc okrutnych.  
Silá zdrad/ sila falfow: brat powstal na brata/  
Syn na Oycá: tu żona meża gładzi z świata.  
Tu gość gościć: sąsiedzi wzajem sie mordują/  
Ze mącochy pásierbom trucizny gotują.  
A świata sprawiedliwość która tu mieściła  
Obecnie z ludźmi/ nawet w niebo uleciła.  
A w tych Bog rozgniewany świat potopem psował/  
Dwoje tylko dobrych dusz przy zdrowiu záchowal.

A ci wiec znów ludzkie wieki rozmnażali/  
Gdy kości wielkiej Matki przez głowę miotali.  
Ktemu przydawał / iako syn niezwycięzony  
Jowiszo / świat przejezdził / y ná wsytkie strony  
Strasnym byl. A což potym : wsytkim iego byla  
Moc strasna / a samego domowa zgubila.  
Po co śliczna Królowa duszą w chytre czary;  
Po co Meżowi swoemu śleψ niechcesie dary?  
Nie to cie ma zalecić / nie to wiare dacie/  
Alle niendgániosle święte obycziae.  
Potym śmiech wsyktich bogow gdy Marsa sieciāmi  
Przyrzucił Wulkan / a sam polystal rogami.  
Wiec bystra Atalante / ktora swe Pánice  
• Tracilá / bez zarodu sroga obietnice.  
Wiec ciebie Venomau / ach Oyeze przeklety/  
Ná toż uczyniony stan Małżeński święty:  
Aby nim nieostrożna młodz flą do vtraty/  
Zle do ciebie zły Oyeze ieżdzić było w swaty.  
Zły Oyeze / y ná tożes piękných Cor námnożyl:  
Abys niemi nad zdrowiem zięciow swych sie stożyl:  
Wy bezecne siostry / wy nielutościwe/  
Coście pomordowali swe meże właściwe.  
Ja co w piekle bezdenna banie nalewacie  
Bezdenną: a prace swę korzyści nie macie.  
Bogday yta nie dugo wziela rowna mete /  
Co przysiagły / y ślubem wiazawły reke/  
Potym do niecudnego rozwodu skoczyła/  
A Meżą oyczystych Państw pięknych pozbawiła.  
A on nedznik Małżeństwa słowem omyloną/  
Został wygnanicem / y dzis iedzie w obce strony.  
Potym przypomniał / iako skrzetna Koronide/  
Chciwe oko do Pánicy przypiodło wohyde.  
Ze ja od Fraucymera swoiego wygnala/  
Niedźnico / do czegoś nic / czemuś wiedzieć chciała?  
Nie

Miłko.

Nie zżie z ludźimi / kto sie chce o wşytkim bądacię.  
Kto skrzetny / y iezykiem nie umie ten wlađać.  
A iezyk na skodliwą ſtuką w człowieką/  
Przetoż y čiebie kāzdy omiał z daleką.  
A tyś tylko nad brzegi pustemi zchadzalię/  
Ażes sie w wronie piora nakońec odziala.  
A tyś Kruku przed ląty pięknym ptakiem bywał/  
A bialością z Łabećmi dobrze porownywał.  
Jezyk bezecny iezyk / y piory czarnemi.  
Ospecil cie / y z ptaki pomieszał grubemi.  
A teraz gdybyś čicho latal / čicho siadal/  
Mnieybyś miewał zazdrości / y lepieybyś iadal.  
Ale ty w fledzie kraczeſ / y Stoki cie znaię/  
A psi / y wilcy / prawieć z geby wydzierają.  
Takie piosnki wymyslal niegdy kſtaltem nowym  
Apollo / gdy za bydlem chodził Admetowym.  
Na bukach wycinal : ztamtad wyczitali  
Satyrowie / y także po lesiech śpiewali.  
Oni śpiewali / láſy im sie odzywały /  
A láſom sie w okolo gory przeciwiały.  
A starcá wiec tam one chlopietá trzymaly /  
Až iuž prawie ostatnie zorze zapađaly.  
Dopiero sie rozejſli. kāzdy w swoie ślady /  
Chlopcy z bydlem do domu / Sylen do biesiady.

## SIELANKA CZWARTA.

### K O S A R Z E.

Milko, Baty.

Milko. **K** Osarzu robotniku dobry / coć sie sſtalo :  
Przedtym niedzy czeladzią nad cie nie bywałos.  
Teraz ani docinaſ / y pokosy psuieſ /  
Ami rowno z inſyimi w rzedzie postepuięſ.  
Alle.

- Ale po wſytkich ſdzieſ: ták za trzoda w pole  
Owca idzie / gdy noge na čierniu zakołole.  
Jakim w południe bedzieſ: ábo do wieczorá?  
Jeſlic záraz z poránku robotá nie spora.  
Báty. Milkú/ nie przywoływaſy inſzych do swey mocy!  
Bo ty kosiſ nie tylko w džien / ale y w nocy.  
Dufá twoia z kamienia kedyſ sie wrwala /  
Sluchay/ áboć teſtnicá nigdy nie bywala?  
Milko. Nie bywala: po kumze chlop prosty ma tužyc.  
Ktory vſtarwie muſi robić/ ábo ſlužyc.  
Báty. Anic sie przytraſialo abyſ zámiloval:  
A nie ſpal caley nocy / y zalot pilnowal?  
Milko. Boday ſie nie traſialo: ſkoda tam byc máſi  
Bez pochyby/ kedy pies rzemienia záklasi.  
Báty. Alem ja zámiloval: iuž to wyminelá.  
Wtora vſiedziela / iako nápáſc mie ta wzielá.  
Milko. Panes ty brácie/ á my prosty chleb iadamy/  
Ty z pelney bezki toczyſ / my drozdzy nie mamy.  
Báty. W tym Pániſtwie chwastem v mnie zároſly zagony/  
A iakom poſial/ iefcze żaden nie plewiony.  
Milko. Ktoraž to zuchwalicá ták cie popſowala:  
Owá co nam przy ſniwie pieſni žacynała.  
Milko. Dostaleſ czegos ſukta. Bog frántom nágali/  
A ſwierge w ſtomie/ kedyſ ſpal / o tym ſpiewali,  
Báty. Nie kaž na hárda/ y nie ſmiec ſie z mey glupoſci:  
Nie tylko ſlepí žebrza/ lóna ludzie w miloſci.  
Milko. Nie moia rzez byc hárdom / wſakże nie prozmuymy.  
Alle ſpiefno przy inſykh z koſa poſtepuymy.  
Ty záſpieway co o swey milęy/ lżejſza bedzie  
Ták robotá / wſak y ty dutka ſlyniſ ſwiedzie.  
Muzy/ vcieſne Muzy teraz žacynaſcie/  
A ſezmę moie piekna Pánne wyſlawniſcie.  
Kogo ſie wy dotkniescie przez wđzieczne ſpiewanie/  
Káždyſie vrodźinym/ káždy piekny ſtanie.

Bámbi-

Milk

Bombiko ma namilša / wſyſcy cie y mala /  
A chuda / y Cyganka zowia ogorzala.  
Ja subteln / ia Greck : nie wſytko ſa biale  
Juolki / ſa brunatne / ſa ypodpalale.  
Sa y ziolka ciemmeyſe / a wzdy ie zbieraję.  
Piekne Panny / y w wieńcach przodek im dawaję.  
Oracz za plugiem chodzi / za oraczem wrona /  
Ja za tobą Bombiko moja rłubiona.  
Gdybym miał skarb Królewski / abo złote bani /  
Stalibysny oboje ze złotą odlań.  
Tybys bebenet / abo piſczalke trzymałę /  
Abo roža / abo mi iablko podawala.  
Jabym stal / iako stawam / gdy taniec wywodze /  
Piortko za czapka / gladka ſkorzenka na nodze.  
Bombiko ma namilša / twoja noska biala /  
Slowka iedwabne / laska niewiem iako trwala.  
Milkos  
Weyże tego Rosarza / iako chytrze znami  
Obchodzi sie: tak dluго tail sie z pieśniami.  
Wieres iż dobrze wyciął / moja brodo mila /  
Nie darmos to konopie tak buyno puścilię.  
Posluchaj tez ty moich / lecz ja nic swoiego  
Nie zaspiewam: Rym tylko darony Litterskiego.  
Cerero wielołyzna / zdarz aby to bylo  
Plenne zboże / aby sie do gumnę zwozilo.  
Grabcie / y wiązcie mocno / aby nie rzeczonoo /  
Slomiany to robotnik / placzą tu stracono.  
Gdy wiatr z pulnocy abo z zachodu powiewa /  
Rozstawcie snopy / bo tak klos ziernisty bywa.  
Kto mloci / mech sie strzeże w przypoludnie spania /  
W poludnie zbitre zboże / lepsze do wywiania.  
Rosarz ma wstac z skowronkiem / aleć gdy on siedzie /  
Dobremu Rosarzowi nigdy znowy nie bedzie.  
Najlepszy żabi żywot / nigdy nie wpragnie /  
Nigdy nie wola: day pić / zarówno mieszka w bagnie.

Alk.  
Vrzedniku/ nieumieś tylko nam chwast wárzyć/  
Riedy pokrzywy dżelis/ wáruy reki spárzyć.  
Azaby takie pieśni kiedy slonce pali/  
Przy robotach Rosarze nie ráczej śpiewáli:  
A ty wiec o milostkach swoje nárzekanie  
Žáhoway do mácierze / kiedy ráno rostanie.

Perc.  
**S I E L A N K A P I A T A.**  
B A B Y.  
Alkon, Perot.

Alkon.

Perot.

Alkon.

Perot.

Alkon.

Perot.

Y Táktli nášá Vlce ná ſwe ſtare lata  
žá maž idzie: y myſli iefze zážyc ſwiata:  
Aby žá maž ſlá može podobno ſie wažyc/  
W tym watpie/áby z mezem ſwiata miálá zážyc.  
Azaž nie Páni: ezego pieniadze nie spráwig:  
Pieniadze lat džiesiatkow ſesci nie poztáwig.  
Ani vczyniaž mlodey Panny z ſtarey báby/  
A mażeństwo nie bárzo ſmázcne / gdy wiek ſlaby.  
Co mowis: muſiales iey nie widzieć w tym czásie/  
Gdy ſutniaž z Alſamitem / gdy podwile ná ſie  
Cientka / gdy pás ſeroki weźmie z zántkiem złotym/  
Gdy oná ſesc džiesiatkow lat ma / a což potym:  
Widzialem / gdy zmártki z licá wymuskala/  
A z ſiwych wlosow czarną głowę vdzialałá.  
A przećie bábá bábá: až mi iey żal bywa/  
Vlaſmieſnieyſia gdy owo z ſobą pochutnywa.  
Gdy ſie otrząſa / właſnie by muchá z vtropu/  
Ač ſie ia niemniewy muſhe džirować y chłopu/  
Czym ſie to peta: co w tym za ſmák vpátruie:  
Kto ták czyni/ ſwiát ſobie (mowią) záwiezuie.  
Jabym wolal ná ſyie ſobie powroz wložyc/  
A wiſiec / nižli ſie raz przy trupie položyc.

Alk. Vlce

Alk.

Perc.

Alko.

Per.

Alko.

Per.

Alko.

Alkon.

Ulie iedniesmy Matki / y nie iednies żadze/  
Ty wolisz przyjacielá / a drugi pieniadze.  
Co on dba / byle ieno swych bytow zazywäl.  
Babke glaskal / a od niey pieniazki obrywal.

Perot.

Wiec o mlodzhe nie trudno otrzec ostomine/  
A maloc tez nie lepiey co raz drzeć nowine.  
Co nie chybi: trefnie z niey Aegle żartowala/  
Rádzac iey / zeby krasna czeladke chowala.  
Aby sie mial czym w domu zaborowac Pan mlody /

Alkon.  
Perot.

A nie biegal rowac zielana cudze ogrody.  
Coż ona: abo tego na rozum nie wziela:  
By namniewy: y owsem iey rosprawiac poczela.  
Jako w tych rzeczech wlasnie jest Boskie zrzadzenie/  
Jako sie w niey Tyrmach zakochal halechie.  
Jako zbytniew milosci / y slubu swietego  
Ulie czekalaic / chcial po niey czegos zuchwalego,

Alkon.

To niecnotá Tyrmach / iako iz nieboge  
Umial zblaznic: gorzey to (mowiąc) niż przez noge,  
Byś styljal / z iatim smiechem Aegle wspominaka/  
Nikto ja stategnym slowem naucajal.  
Aby wpzrod z przyjacielem korzec ziadla soli/  
Ani mu / nim przezegna Kaplan byla k woli.

Perot.

A ona wiec z przysiega to obiecowala/  
A slowa / by dyablak chcial / co raz powtarzala.

Alkon.

Wierze že dorzymala / źle halec mlodemu/  
Ale kiedy sie przyda osialec staremu :  
Tam iuz miary nie pytay / nagorzey w tey dobie/  
A zwlażczaj bialeglowie / gdy iuz nogä w grobie.  
A krewni co do tego : Perot. Do tylä wolali:

Aż tez nákoniec mowy prożney poprzestali.

Bo ich tym potykala: Jz prawi / czekacie  
Puściżny / dla tego rzec dobrą rozzadzacie.

Abo nigdy nie umrzes / gdy chlopä dostanie:

Czy lepiey že kto obcy przodkow iey zbieranie

Perot. Bedzie bral: bo potomstwá wiem že nie náplodzí.  
Ule frásuysie: czesto Bog y frántom dogodzí/  
že ci báboženiovie / co smierci czechali  
žon swoich / pierwey sámi ná mårach bywali.  
Alkon. Bogdayze szesna zdrowá tego doczekala:  
Bogdayze y po grobie iego táncowala.

## S I E L A N K A S Z O S T A.

### M O • P S V S.

Mopsus, Tityrus, Dametás

Mopsus.. **W** poludnie/ kiedy stoice nagoretze pali/  
Stádá swoie do chlodu pospolu zegnali.  
Tityrus / y Dámetás: Tityrus rogáte  
Kozy / Dámetás capy/ y owce kośnáte.  
Obá młodziency / obá w lecích rowienmicy/  
Obá dobrzy ná fletach / dobrzy ná skrzypicy.  
A piesni náuczeni. Skládací / tázze śpiewačí/  
Tázze dobrzy záczynač / dobrzy y opiewač.  
Tityr žolto záraſtał / Dámete wlos síwy  
Przyprosyl: áz wiekiem byl nie bárzo lecivý.  
Atoli hárda. Neta tráſic w to vniálá/  
Ze go w zgárdz przed czásem siwym vdziálala.  
Obá tedy pod bukiem wysokim siedzieli/  
A zwyklemi piesniámi zabawiac sie mieli.  
A mnie/ gdym od złych wiátrów / y od nagley rudy  
Ochránial sádowine: koziel tedy s trzody  
Záblatal sie: y gdy go przez całe záranie  
Szukam sledzacy / z tráfunku przypadlem tam ná nie.  
Krzykna: sám do nas Mopse / z našimi tu chodzi  
Twoy koziel / y z nim cterey kozielkowie młodzi.  
Alleć go nie ináczey wydamy/ áz z námi  
Posiedzis: tu wdzieczny čien/ tu chlod pod bukami.

Tu

Tu łaki nie przezorne okiem / tu wesoły  
Pozor / tu z pas do rzeki same ida woly.  
Tu Prut / w brzegach zielona trzcinę otoczonych  
Dostarcza wod / naywietšy mrozem nie dotkniętych.

Com miał czynić : ni Haški / ni Páraški w domu  
Nie mialem / ynie było iagniat zawiżec komu.  
Alle Miszlowie sławni / ale pieśni nowe  
Porzucilem dla ich gry / me rzeczy domowe.  
A oni na przemiany śpiewać sie imali /

Ná przemiany sie Mužom pámietáč dawali.  
A lásy okrzykaly raz temu / raz temu :  
Tityrus : wprzod zaczynał / Dámetás po niemu.

Tityrus. Vladobna Amáilli te kwiatki rozliczne  
Gdy zbielial / chcę przystroić twoie skroni śliczne.  
Geste pſczolti / co po tych latach miod zbierala/  
Bespiecznie mi kwiateczków twać nie dopuszczały.  
A ty za moje praca / za moje staranie /  
Day mi námlisia vst twych iedno całowanie. 1.  
Alby pſczolti o cukrze w vsciech twych wiedzialy /  
A skroniom tych rozlicznych kwiatków nie zazrzały.

Dametás. Kwiatek rozy z retu swych Hyllá mi dala /  
A westchnowfy tilta slow serdecznych przydala.  
Jako ten kwiatek / tak sie od ognia rumieni  
Serce me / a wzdychanie przyniża plomieni.  
Niam nie kwiatek / ale plomien przyjal właśnie /  
Rtory także w sercu mym nigdy nie ugąśnie.

Tityrus. Al iesli kiedy ogne skryte výcháig /  
Vstáviczne wzdychania znowu ie woskrzeszaj.  
Wieczorna gwiazdo / iásney nocu napiekniesza.  
Ozdobo / cney Wenery świeco naslicznysha.  
Ciemnieszaś ty Ráiezycá / a ile ciemniesza /  
Tyle nad infe gwiazdy niebieskie iásniesza.  
Badz laskawa : a teraz gdy do milley moiey  
Jde na tamec / dożyż mi światłości swoiej.

Miasto Rózyczá / który dopiero zá wezorem /  
Nowo nástal / y z pierwzym zápádme wezorem.  
Nie krásć / nie zbiiac ide: ale gdzie prowadzi  
Milosc. gdzie cie miluis / milowac nie wadzi.

Dametas. Alpheu / bystra rzeko / ty z przykrego brzegu  
W morze wypadasz / a swego nie vtracasz biegu.  
Idac do Aretuzy / swey oblubienice /  
Do Aretuzy / wyspu wielkiego studnice.  
A nosisz iey podárki kwiateczki z lisicami /  
A piasek twoy / gleboko plynac pod wodami.  
Turkiem morze przebiegasz / a twych wod nie psuje  
Woda insza / y ledwie morze bieg twoy szuie.  
O co stoga okrutna milosc sie nie kusi?

Tityrus. Już pierwsze kury pialy / iuż y wtore pieią.  
Ja tu czekajac na cie / karmie sie nadzieja.  
Ná mnie to / czy nie słyszysz: psi wáhy szekaja.  
Ná mnie / mniemajac ze wilk / stroże wyglądają.  
Dametas. Daphni / nie baczny Daphni / iuż miesiąc zachodzi/  
Już pulnocy minelo / iuż sie niebo młodzi  
Ná zorzą / iam na oczu snu ieſze nie miälá/  
Cała noc świadkiem mi jest / żem na cie czekala.

Tityrus. Prożnos mie pod kądzielą / Młatko posadziła:  
Nie bede ja iey przedla / nie bede robilá.  
Już ciebie w moich leciech za maz bylo dano/  
A po mnie Bog cie żegnay Młatko / przyiechano.

Dametas. Nie po wskytka na rynek z groszem / moia ráda/  
Nie po wskytka / bracie moy / chodzic do sasiada.  
Ami do rzemieslnika dobrze umieć w domu /

Tityrus. Piszealke vrobić sobie / niemash fromu.  
Gasietá mi po trawie Młatka pasć kazala/  
Wrona mi niecnotliwa dwoie z nich porwala.  
O wrono niecnotliwa / ty masz teraz gody/  
A ja grzbietem niebogá przypláce tey skłody.

Dam, Rwo

Dame

Tityru

Dame

Tityru

Dame

Tityru

Dame

Tityru

Dame

Dametas. Kwoczká po brzegu chodzi / kaczetá pływała /  
Kwoczká gdače / kaczetá namniey nie słuchają. /  
A Rániá co raz z iednym do gory odleci /  
Tak sie y v mácochy máia cudze dzieci.

Tityrus. Jálówko daleko mi záchodzisz w chrościne /  
Szukac cie záwzdy trzeba mało nie godzine.  
Muſec záwiesić dzwonek miedziány v hýie /  
Tak ludzie bydli czynią / co sie rádo kryje.

Dametas. Owczarzu / nie przypuszczał trzody ku brzegowi /  
Podlizálá go woda : nie dawnio capowi  
Dostalo sie / že w rzece bobrował po výzy /  
I teraz iescze welnę otrząsać suzy.

Tityrus. Buiaku nádchudlesmi / twoie iálowice  
Odegnano / a ciebie nie máš polowice. •  
Steskniles sie nedzniku / a coc gárdla stácie  
Rycyzisz ; slyša cie wšytkie paše / wšytkie gáie.

Dametas. Koźle brodaty koźle / co przed trzodą chodziš /  
Choćiay ty sam przedkuieš choćiay wšytkich wodzisz.

Nie dármo rogi nosisz nawietke na głowie /  
Obeyzrz sie / co z kozami działać kozlowie.

Tityrus. Piękna Jodlá na gorach / Jawor w gestym boru /  
Sosna miedzy ogrody / Lipa w poyszrod dworu.  
Ale gdy krasny Dáphnis stanie miedzy námi ;

Wysz głowa nad wšytkie / wysz ramionami.

Dametas. Léscyna buyná w Debrzy / Winohrad przy gorze /  
Chmiel przy plocie / sad w rowu szepiony po snurze.  
Ale kiedy nadobna Helenka tánciuje /

Miedzy rowiennicami wšytkiem przodkuie.  
Tityrus. Siuoleczek na Wiosne / a gwozdzik w Jesieni /  
Róża lecie / Rutá sie y zimie zielemi.

A kiedy sie zapala iágody v Bási /  
A róża / y gwozdziki kwiatem swym zágasi.

Dametas. Lecie mleko / w Jesieni iáblko z gronem winá /  
Na Wiosne pozimeczki / zimie do komina.

A kiedy

- A kiedy mie Jagientka piękna poczułue/  
 Ani tak mleko / ani jabłko tak smakuie.  
 Tityrus. Strużek bieży przez łata / rybki w nim igrają/  
 Rámyczki malowane w wodzie sie błyskają.  
 Ale skoro Helenka ukaże swe lice/  
 Nic nie sa iasne strugi / nic nie sa krynice.  
 Dametas. Riedy zorzą wstawala rano nad gorami/  
 A kwiatki perlowemi oblala kroplami.  
 Taki by sliznych ozu Phillis wylewala/  
 A wiem to / gdy obchodzil / ze pomnie plakala.  
 Tityrus. Wielk leżac nie vtycie / kamieni mścic leży/  
 W Jeziere wodasto / rzeka zawęsie bieży.  
 Ja poyde statecznościa / choć mną Egle gárdzi/  
 Słychywalem že nisko wpadają hárdzi.  
 Dametas. W przemiany oracz co rok infa niwe orze/  
 Zorawie tu mieszkawsy / odleca zá morze.  
 Teraz chmury / pochwili niebo sie pogodzi/  
 A mnie niechay nie iedna Gretá za nos wodzi.  
 Mopsus. Tu staneli / a z oką pogladali na mie /  
 Jeslibym wiec na twarzy podał iakie známie.  
 Przodek króremu dając : a mnie trudno było  
 Sadzić / y podobno też ani sie godzilo.  
 Wziawsy Kozlę / tamżem ie zostawił pod lásem /  
 A do domu Páráská iuz byla tym czásem  
 Wrociła sie / y wsysko bydło wydoila /  
 A znowu po poludniu w pole wygonila.

## SIELANKA SIODMA. ALKON.

**S**tarc Alkon / ostatnicy w lecích dojrzalosci/  
 Już w wieku / yżycia pełen do sytosci.  
 Czekając tylko końca / kiedy śmierć zapadnie/  
 Bo kiedy siły niemasz tam / yżyc nie staśnie.

Jedna

Jedna mu tylko troska w myślach zostawała/  
Bo storość / lub o inże rzeczy mało dbała.  
O tym wąkże ma pieczę / kto po niey zostanie/  
Komu do reku przydzie iey sprzet y zbieranie.  
A miał dwu synow / ieden z drobnych lat wychodził.  
Drugi sie iuż do robot wietzych dobrze zgodził.  
Oba nie ożenieni: to starcowi tkwiąlo  
W myślach / a tym mu wietsha watpliwość działalo.  
Ze syn stary tam niechciał / gdzie mogł dostać żony/  
V sąsiad niechciał / ale wychodził w obce strony.  
A owszem tam zaważał gdzie zrzeczona była  
Komu inszemu Panna: lubo mu czynią  
Otuche samą / lub sam chęcią sie vnosił/  
Często go stärzec słowy łagodnemi/ prośla.  
Często fukal / y gromil / Często zdrowe rády  
Dawał / y starozytne przytaczal przykłady.  
Jako oczy ląkome sila ludziom składa/  
Jako w ostatnie swinki y zguby przywodzą.  
A stromota w tez składy idzie y niesławą/  
A kto w krygach ma żadze / kto na swym przedstawia.  
Ten sila pięknych wezásow / sila bezpieczeństwa  
Zażyje / y wiek mila poda do storości.  
A ty synu vsluchaj / day pokoy cudzemu/  
Nigdy ta rzecz na dobre nie wyszła żadnemu.  
A Boskim sie to synom nie zwiozło: te kraie  
Swiadkiem tego / tu kedy garb sie ten wydaje.  
Jakoby reka ludzka kopca sypanego/  
Powiadają to byc grob Krola Apharego.  
Ktory na tych tu wlosciach panował przed laty/  
Bedac y w ludzie możny/ y w złoto bogaty.  
Dwaj mu synowie w domu dorosli tkwieni/  
Idas / y Lince: a ci zmowione iuż mieli  
Za sie dwie Sisirze / Cory Lewcyppa starego/  
Szczęśliwy / by byl Ociec sam doczekal tego.

Ažby bylo wesele došlo y ślub święty /  
Alle pierwøy pod ziemie śmierci Aphár wzietys;  
Uim w domu swym nie wiastki nadobne oglądali/  
Choćiąy tego od Bogow przeymie pożądał.  
Lecz zwłoką w ożenieniach żałosze skodna była/  
Tey pogrzeb / y żałobą znowu przyczyniła.  
A co starać poti żył wszyscy ślanowali /  
Gdy zszedł / ná mlobe syny mniedy sie oglądali.  
Wiec szepły z tą y z owad / przyszły rozmáite  
Szepły / które panienstkie vcho nie postryte  
Uaprzod przemogły / że sie kaiac poczynaly /  
Potym y do starych głowiadem zalecialy.  
Ztąd reki danie wniwez / ztąd slowa zmiatanie/  
• Ztąd w pośmiech poślononych młodziencow stáranie;  
Nakoniec mało baczni Tyndárowicowie/  
Rástor / y drugi co sie Polidewkiem zowie :  
Przypadli ná cudzy targ / y w dom przyechali.  
Do Lewyppá: á tam swych biesiad zázywali.  
Przemawiając do siebie inzym poślubione  
Oblubienice: á te nedznicz zwiedzione/  
Dály sie dobrowolnie wwieść / mimo wolę.  
Oycowska: bo bialej płci iako raz swarwola  
Popuścił / inż sie potym poważa wzytkiego/  
Ani w nich wstydu naydziesz szczetu namniejszego.  
Krzytnie sława / rzuci sie co żywo w pogonię/  
Oni duńskać sobie / nic z drogi nie stronią.  
Jeszcze ná przepych w te tu kraie sie puścili/  
Choćiąy w nich o potrzebie iawnęy pewni byli.  
Od synow Aphárowych: bo y ci nie spali/  
Alle gwaltowi gwaltiem takiże zabiegali.  
Tu przy Oycowskim grobie : tak szesćie zdárylo//  
Prawie w oczy sie z sobą im zetknąć trafiło.  
Skoczą do siebie z wożow / broni w reku mając/  
Tuś mi / á tuś mi / z obu stron pokrzykowaliac.

Wszakże

Wszakże nim do krwic przyszlo / aby sie słowy  
Zmienićzyć dali / wprzod Linces vzył takię mowy.  
Panowie co was potym: czemu vnoście  
Cudze Panny: czemu sie gwałtem obchodzicie?  
Co po tych golych mieczach: nam to poslubione  
Wprzod żony / y przysiega wielka przyczepione.  
Nieprzystonna záprawde / lubo dla gładkości/  
Lubo dla posagu / cudze przemówać miłości.  
Wiemy / jescie y Oycá złotem przekupili/  
A te niebogi słowy pięknemi zmamili.  
Kradzieś to nie Małżeństwo / zdziadą nie wesele/  
A czem nie mowią / ale mowie to was śmiele:  
Nie flachectkie to sprawy / rady to nie zdrowe/  
Braci dzieńki / które maje mają iuz gotowe.  
Szeroki świat / heroka Sparta / wielkie wołosći  
Alskie / Arkadzkie / sila w Argu ośiadłości.  
A w Messanie / wiele Miast w Achajskiej dziedzinie/  
Wiele w drugiej Pomorskiej Zyzyroskiej krainie.  
Wszedzie tam w Rodzicowcnych Cor liczby mnogie/  
Ami w vrode / ami w baczenie vbole.  
Wszedzie tam kiedykolwiek żywie nie záchecie/  
Zon sobie podług myсли swoiej dostaniecie.  
Bo / a kto was nie rad da: kto pogardzi wami:  
A rzekę: beda i sze klaniac sie z Pannami.  
Gdyż to was Bog dal je tu y starożytnoscia  
Domu / przechodzicie wszystkich majątności.  
Postapcie przyjacielstwo znami / co iest nasze/  
Liech názym bedzie: aby na potrzebe wasze  
Edzię kolwiek roskazecie / wshedzie poiedziemy/  
A swatstwa / y wesela spolnie pomożemy.  
To / y co wiecę mowil; ale na wiatr słowa  
Leciąły y nic wdzięku nie odniosła mowa  
Bo oni przy vporze swoim mocno stali/  
A gdy sie iuz tak vzyć rozumem nie dali.

Uławet rzecze: Prze Bog i daycie sie hanowac/  
Winnisny sie z obu stron inaczey hanowac.  
Bo y Oycowie nászy bracia sobie byli//

Lez iesliscie sie iuz tak na to vsadzili:  
Abi sie to krewia miedzy nami rostrzygnelo//

A serce wasze zgolá woyny zapragnelo.  
Puscmi to wkratka miechay Idas moy rodzony  
Da pokoy bitwie: takze Pollux z drugiey strony.  
Al my iako to mloszy / ty swoia osoba //

Ja takze swoia / sama dwa uczynmy z soba.  
A lubo Bog obiecal smierc mnie / lubo tobie/  
Lubo obiemam / dosyc na iedney zalobie  
W iednym domu / ostatnie nie osierocaymy  
Rodow naszych / y plaku w nich nie przyczyniamy.  
Ci co zywi zostana / niech za zonymaig.

Te Panny / y Rodzine mila vciechajig.  
Raczey nizli martwemi mieli lezec w ziemi /  
Wielki swar trzeba gasic skodami malemi.  
To rzekl: amowom iego bogowie nie dali

Isć wniwez: wnetze starzy bracia plac dzialali..  
Szczuczajac zbroje z ramion / y kladac na trawie/  
Lincez z Rastorem oba ku Marsowej sprawie  
W poysrzodet wystapili / oszepy stalone

W refu treczac / y zlotem putlerze sadzone.  
Czuby sie im na helmach iedwabne wstrzasaly/  
Skocza do siebie: naprzod Szefeliny miały  
Robote / ugadzajac gdzieby bot otwarty

Od tarcze: ale pierwey potruszone harty  
Byly w zelaz / w twardych blachach polomione /  
Uim ktory z nich namniey mial cialo obralone.  
W tym poyda do Palaflow / y nie lutosciwie

Ima siec na sie. Rastor acz poczyna chciwie:  
Wszakze y tam znac bylo / kto ma sprawiedliwa/  
Bo ta sama / mysl czyni w bitwach me lekliw.

To z tey / to z owej strony z reka sie wysadza/  
Linces mu tylko okiem / y bronią wygadza.  
Upatruiac po mieyscu fortelu swoiego /  
Przytnie nań mocno Rástor / y od rázu swego  
Vleknie : w tym go Linces / przez swego oblazu  
Tnie przez syfak / dusiąc dobremu żelazu.  
Puścił syfak : a Pálash / przez głowę / przez czolo  
Wpadł na poly / zaraż sie nedznik zwinię wokoło.  
Pàdnie do ziemie / śmierć go czarna obleciała/  
A duszā wocemgnieniu członków odbieżała.  
A Pollux zapomniawszy y slowa y wiary /  
Zalem zguby Braterstkiey viety bez miary.  
Porwał sie do oszczepa / skoczy do Lincego/  
A on / że sie menadzial nic nieprzyjaźnego :  
Już Pálash do pochew kladl / iako po wygranej /  
Lecz wiecsey sie trzeba strzedz : zguby nie nadziąney.  
Jako y nieboraká iego tam podkalo /  
Bo gdy z ziemie chciał dźwignąć Rástorowe cialo.  
Z tyłu Pollux oszczepem / gdzie żebro przyległo/  
Przebił go / aż na wylot żelazo przebiegło.  
Padł tamże na Rostorze : śmierć go zamroczyła /  
W tym Idas / y z nim iego drużyna skoczyła.  
Do Polluxa / y wnet go mieczmi okrywali/  
A ludzy Polluxowi odpór im dawali.  
Za Pánem swym : z obu stron Wielkie zamieszanie:  
Poczelo być / yrany / y krwie rozlewanie.  
Aż Jupiter dekret swoj vezynil na niebie/  
A natychmiasť musiał być koniec tey potrzebie.  
Bo zaraż deszczem na nie / y wichrem nieskromnym/  
Lunal z gory / y strzelili piorunem ogromnym.  
Uloc czarna wstala / trwogą na nie vderzyla /  
Rostoczą sie / y tatk ich burza rosszysyla.  
Sáme tylko dwá trupy na placu zostaly/  
Aby potomnym czasom nauke dawaly.

Po Rástorze / iako to źle prágnać eubzego/  
Po Lincesie / iako mieć źle niepowolnego  
Przyaciela / ábo wiec chcieć sie go dobiąć/  
Gdzie nie rádo / lepiey tam z daleká emuać.  
A owszem kto wkaże mestátek po sobie/  
Lízby z nim żyć / lepiey ledz z umarłemi w grobie.

## SIELANKA O S M A.

D Z I E W K A.  
Daphnis, Dziewká.

Daphnis.

**P**jetna byla Helená / co sie Párysowi  
Dálá vwiesc / nášego cechu Pásterzowi.  
A tá pewnie Helene vroda celuie /  
Co tetaz nadobnego Pásterzá caluie.

Dziewká. Jefcze tu nie maſ 3 z gego chelpic sie / moy Pánie:  
Mára rzecz powiádaia / sámo calowanie.

Daphnis. Mára rzecz calowanie / ále w tey marnosći  
Sa tež swoje przysnaki / sa swoje slodkości.

Dziewká. Splune ia te przysnaki / y vmytie woda/

Gdzieś sie vst moich dotknal ta kosmata brodza.

Daphnis. Ploczeſ vsteczká swoje / vloz moje kochanie/

A vmywshy mnie znoru day pocálowanie.

Dziewká. Co czynis: záduſisíh mnie / źle z tobą žartowací/  
Krowyby tobie / á nie Pánienci calowací.

Daphnis. Nie bádz hárda. Jako sen predko z oczu ginię/  
Tak predko twoia młodosć / y vrodá mime.

Dziewká. Ulewicis: že slodkich iágod roženki bywają?  
Rozsey / chociay vschnie / przecie vzywają.

Daphnis. Podzmy tu pod te Lipy / przechodzmy sie z sobą /  
Trzeba mi tikká piękných slow rozmowic z tobą.

Dziewká. Nie poyde: y wzoram cie tátze vsluchala/  
Alem sie na tých piękných slowach osukala.

Daph. Wiec

Daphnis. Wiec tu pod tym Jaworem posiedzimy sobie /

A ja co na piszczalce zagram twole tobie.

Dziewka. Sam sobie gray / sam wesoł badz / iako sie widzi /  
Ocho moje muzyka skodlima sie brzydzi.

Daphnis. Dziewczka aceś piekna / aceś wrodziwa /  
Pamietaj że Venus jest Bogini gniewliwa.

Dziewka. Day szesna Venus byla / a ja nic nie czynie /  
Ona infym panuiem mam ja swę boginię.

Daphnis. Nie mow przeciw Wenerze: by cie nie chlusnela /  
Abo w nieoddzietgnione śidlo nie poielā.

Dziewka. Niech chlusnie iako raczy / mam kto mie ratuie /  
Diana co sie wiekiem moim opiekuie.

Czemu mie harpasz iako infia zapasnice ?  
Ani sie mnie dotykay: boć podrapie lice.

Daphnis. Nie badz tak zla: nie znikniesz przecie przed miloscią /  
Zadna dziewka nie znikla przed iey wielmożnością.

Dziewka. Znikne / y Bog mi tego dopomoże: a ty  
Zaniechay mie / a indzie gotuy sobie swaty.

Daphnis. Kto gárdzi / gárdza tez nim / y bárzo sie boie /  
Je przydziech na gorskiego / za te hárdość twoie.

Dziewka. Co mi sluża / mam zlasti Bożey nie jednego /  
Cheć moja nie przystała ieszce do żadnego.

Daphnis. Ria w tey liczbie iestem / y ja ieden z wielu /  
Cobym cie za wiecznego chcial miec przyaciela.

Dziewka. Coż czymic: teraz sobie na wolnosci żyje /  
Szedzy za maz / iakobym w iárzmo dala syje.

Daphnis. Nie niewola w Małżenstwie / ale mysl bespieczna /  
Alle vciechy mile / ale zgodá wieczna.

Dziewka. Tak to z przodu cutruia / a potym przewodza /  
Nád nami / y niektory żony za leb wodza.

Daphnis. Zartuiesz: wy nad nami racyez przewodzicie /  
Bo wy żontki / kogoż sie na świecie boicie?

Dziewka. A Lucyna (bez czego zabawy Małżenskie)  
Nie bywaja co czyni: y pologi częste:

Daphnis.

Wiec

Daphnis. **N**lá kázdy raz swoie sie lekárstwo náyduie /  
Jest Diánná/ co w tákley potrzebie rátuię.  
Dziewká. Strach iest rodžić/ á ktoraz w tey dobie nie zbládlá:  
Rtora z sily y zwytley bárviczkí nie spádla.  
Daphnis. Wsytko zá láty ginie/ ále te nadgrodza  
Szkode dziateczki milé/ gdy sie ná swiat rodza.  
Dziewká. Jeślibym zá cie poslá/ iésli nie žartuię/  
Co zá opráwe/ co zá wiáno obiecuię/  
Daphnis. Gdy ia twoy/ wsytko twoie: ile bedzieš smialá  
Zácenic/ tyle bedzieš zapísano miálá.  
Dziewká. Teraz sie mowá mowí/ gdy przidzie o ślubie  
Mowic/ podobno sie ktoś po głowie zádlubie.  
Daphnis. Bog śluby wiąże: Bogu oddam śluby moie/  
A tobie/ iedno ty chciey skłonić serce swoie.  
Dziewká. Kto sie chce żenić/ domu y dostatku trzebá/  
Zla miłość/ powiadają bez soli/ bez chlebá.  
Daphnis. A dom/ y wsytko bedzie/ wsytko pilność sprawi/  
W Małżeństwie/ powiadają/ sam Bog blogosławí.  
Dziewká. Jedynaczkám v Oycá/ á Oycá starego/  
Trzebá sie mu vklonić/ trzebá láskiiego.  
Daphnis. Nam zá to/ že nie wzgárdzi moim przedsiervzieciem/  
Boby mie tu rad kázdy miał w domu swym zieciem.  
Dziewká. Sam sie chwalisz/ znac że masz nie dobre sásiadzy/  
A wielkie obietnice omylają rády.  
Daphnis. Wiec ty/ iako rozumiesz/ podaj lepszą ráde/  
A przyjacielá posle/ y sam w dom przyiáde.  
Dziewká. Wprzod ia zmácam/ y wzmiánke vezynie o tobie/  
Potym dam znac/ iakobys miał postaćić sobie.  
Daphnis. Dlugož main tego czekac: kto miley nowiny  
Czeka/ dni idą rokiem/ Miesiące godziny.  
Dziewká. Kto czeka/ doczeka sie/ á kto nagle kwápi/  
Abo woczy pożegnue/ ábo nie vlápi.  
Daphnis. Kto czás ma/ czásu czeka/ czás tylko opuñcza/  
Zlyptak co nie vgánia/ gorhy co vpuñcza.

Dziewká.

Dziewka. Kto myśli o czym lącno wszystkiemu dogodzi/  
Co czynisz: nie mącaj mie kiedy sie nie godzi.  
Daphnis. Wszak to iuz piersi moie / wszak es y ty moiā/  
Dziewka. Jako Ociec pozwoli / twoia y nie twoia:  
Daphnis. Profes cie / nie czyn mi iuz żadney wątpliwości/  
Dziewka. Nie czynie/ ale trzeba wshedzie uczciwości.  
Daphnis. Dayże mi na to reke: że mi strzymasz słowo /  
Dziewka. Ztrzymam; bogdaiem tatk dżis do dom' dosłá zdrowo.  
Daphnis. Niesiętys / iako ja tu bárzo testnić musze:  
Dziewka. Fortel na to / czynić co / y bawić tym dusze.  
Daphnis. Trudno co czynić kiedy umysł rozerwany/  
Dziewka. Wzdyć nam ieszcze oświetnie iutro dzien zaranny.  
Daphnis. Tuli iutro pożenieś: czy na inha stronie?  
Dziewka. Gdzie ty bedzieś pásł / tam y ja swoje przyżene.  
Daphnis. Dayże mi na dobrą noc pięknie sie oblápíć/  
Dziewka. Nie baw mie / slonce śiada/ trzeba mi sie kwapic.  
Daphnis. Náscí ten pierścioneczek upominet maly/  
Dziewka. Jutro sie tu dalibog zábawiem dzien cały.  
Daphnis. Dayże mi ten wianeczek przewiedly na poly/  
Dziewka. Wianek przewiedly! y ktoś nie bárzo wesoly.  
Daphnis. Odchodzisz me kochanie / a mnie tu zostawiasz:  
Dziewka. Puść mi reke / prożno mienā ten czas zábawiasz.  
Daphnis. Bądźże laskawā / a tu wracay mi sie zdrowā/  
Dziewka. Aty bądz laskaw. Tu ich koniec wzielā mowā.  
Ona za bydlem posłā / a Daphnis przy chęci  
Został nieborak: iako gdy kto od pamięci  
Odeydzie: wsztko zmilknie / stoi iako wryty/  
Zastrzał mąjac na sercu miłości niezbyty.  
Potym poszedl do Roskar / a iuz bydlo byla  
Pilna czeladka wsztko na noc wydoila.

## SIELANKA DZIEWIATA. KIERMASZ.



Thyrsis.

Thyrsis, Menálká.

Thyrsis.

**T**O z Ríermášu Menálká: Menál. Žkiermášu  
moy brácie. (na cie.

Menálká. Aža nie znáć: Thyr. Znáć áž milo pátrzyć.  
To dla czege: czy żem sie troche wiecę nápił?

Thyrsis. Nie dla tego / czemuś sieták predko po kápáil?

Jeszcze ledwie z poludniá: á wieczor biesiadý

Nalepszym jest powodem / czyś sie iákiej zwády

Obawial: czy cie inša sprawa wywabilá?

Menálká. Młodza sie tam czeladká tancem zábawilá /  
A w domu pustki. trzeba wyrozumieć Młodzi /

Nam stárym ná malo sie biesiadá przygodzí.

Thyrsis. Pospolicie Wycowie náši tak džiálali /  
Czeladce we dni święte tancow pozwalali.

Sámi sie zábawiali domem / á bywála:

Czeladz dobrá, y dluго mieysca sie trzymała.

Menálká. Malo nie prawdá: á dzis wrzeczy iá chowamy  
W wietsej groźie / á cześciej źle o niey słychamy.

Nie obmawiam nikogo / y tu v sásidá /

To sie džieie / chociay tam nie bywa biesiadá.

Chociay czeladz trzymája gorzey niž w Klafz orze /

Przecie co rok bywája z bykowym we dworze.

Thyrsis. Tak to bywa: y twády munstuk ná kiel bierze /  
Źle y miękkie wedzidlo: nalepiej stać w mierze.

Ale coście za kiermáš mieli: bylo sila

Luda: czy sie iuž y tá niwá wytodzila?

Menálká. Wie to Pan Bog / co teraz za czasy nastaly /  
Przed laty zewszad bywal gmin ludu nie malý.

A dzis o nabożenstwie cos wiecę gadája /

A starożytnie święte zwyczaje vstája.

Thyrsis. Tak to idzie iak žwo: skoro ludzie nowi  
Nastaną / wedle głowy swej káждy stanowi.

Stare gáni / áno wiec co sie vlezalo

Dlugimi laty / lepiej žeby sie chowalo.

Menálk

Thyrsis

Menálk

Thyrsis

Menálk

Thyrsis

Pierws  
strona.

Alle

Ale wždy były pieśni iákie / y muzyka?

Menálka. A tým nie wiem co rzec wšytko sie pomýka  
Uladol / zgineli dawni dobrzy Rántorowie/

A miasto nich ledá kto Muzykiem sie zowie.  
A Pieśni märne iákies nástrzepione słowki /

Bez rzezy: á w nich gánby tylko y przymowki.  
Przedtym lub swiete Boskie nieśmiertelne chwaly/  
Lub meñnych bohátyrow dzieie w všach brzmialy.

Lubo co wesolego / teraz swiat iákoby

Wsytek wárezy / y zwylke umilkly ozdoby.

Thyrsis. A to nie dziria: iákie dzieie iákie pienie.

Bo na te rymopisy / nie bywa bázenie:

Jedno w ludzi wielkich: ktorzy swietne sprawy  
Swoje / chęc aby wieczney dostapili slady.

A gdy swiat gnušnosć ábo nikzemnosć osiedzie/

To ma śpiewać rymopis: ábo iákie bedzie

Mial mieysce: w tych ktorzy rádziby zgásili/

Slonce na niebie / á tym bledy swe pokryli.

A iż ludzkie iezyki przcicie nie prožnija /

W všciech sie same prawie przymowki formują.

Menálka. Ale wždy/ y z tey miary bylo co grzecznego?

Thyrsis. Bylo cožkolwiek; lecz ja nie pomnie wšytkiego.

Menálka. Cokolwiek pomnisz / niech tež bede vzestníkiem/

A tym czásem / przysiadźmy tu pod tym chłodníkiem:

Až sie slonce przesili / zwylk znoj głowie skodzic /

Thyrsis. Piešezonym tylko głowom źle po sloncu chodzic.

Ciam robotnym nie wádzi: pomalu poydziemy /

A rozmariáic / kęsza droge vzyniemy.

Jedna mi sie tam grzecna widziala družyna /

Ktora Dyáinne / y iey brátá Apolliná

Wielbilá na przemiany / na dwie stronie stali /

Ci przestawali: duidzí po nich zaczynali.

Pierwsza Muzy / nadobne Muzy / prožno was pozada  
strona. Oglądać czek zawisny: kto was nieogłada /

Nigdy ozdobnym / zawsze wzgárdzonym byc musi//

Kto was zazna / kto dárow waszych raz zákuší:

Nigdy wzgárdzonym zawsze ozdobnym sie stawi /

Vlasyceśliwy / kto zwami do śmierci wiek trawi.

Wtora stroná.

Zazdrość mowí: Nie Mistrz to / co po troše śpiewa/

A co sie iako morze z pieśnią nie wylewa.

Apollo zazdrość nogą potraći / y rzecze:

Wielka Egiptśka rzeka / wiele blotā wlece.

A pcholkę co wodzi gny miod w hymecie zbieraią,

Z małych sie y przezornych strugow nápawają.

Pierwsza Apollo okiem swym weyzry / owce w welne

Odzieja sie / wymioná mleká beda pełne.

Beda Jagnietki swoje gąska wysysaly //

A Tworniczki swą taktę beda wydaialy.

Rtora iedno rodziła / bedzie dworie mięla/

Te v cycká / a drugich bedzie donashala.

Wtora stroná. Pan mi na stado moie pojrzal okiem krzywym /

Záraz kozletá glosem wzasnely strasliwym.

Bydło ielo grzesć ziemie / owce powiesaly

Glowy / y zwykley swoiej paże zaniechaly.

A teraz skorá tylko wloca sie a kości /

Bárzo Pásterzom Boskiej potrzeba litości.

Pierwsza Apollo zawsze młody / Pállás zawsze Pánná /

Apollo z luku strzela / strzela y Diánná.

Srebrne strzaly Diánná z luku wypuszcila /

Jedna w Jawor / druga w dąb twárdý vderzyla.

Trzecia we Lwy / a czwartą áni we lwy / áni.

W Jawory / ale kogos zuchwałszego ráni.

A ráni całe miasto gdzie Zboycy miejkają //

Co miedzy swym / a obcym roźnice miewają.

Niesieśśni / których ona gniewem swym dosięże/

Tam bydło morem / zboże złym grádem poleże.

Starcowie młode syny beda grzesć / a żony

Ledá gdzie potyrają plod niedonoſhony:

Wtora stroná.

Pierwsza stroná.

Wtora stroná.

Pierwsza stroná.

Abo

Abo w niewolstwie bedz nedznice rodzily:

Jey strzaly kazdego z nog prawie obalily.

Apollo gra na lutni / Pallas pieknie spiewa /

Apollo biesiad / zartow Dianna zazywa.

Wesola mysl / nie bywa nigdy zazdrosciva /

Szerym ludziom Dianna zwiazla przylizliwa.

W ktory Dom ona posle swoj promien wesoly /

Tam zyznie pola rodza tam pelne stodoly.

Pelne obory bydlia / pelno mietnosci /

Ludzie zdrowi / y w sie trwaja do starosci.

Mlod sie nadobna rodzi / rodzicow sluchaj,

Synowie / ani zony z wstydu wykraczaj,

Razdy sianie / kogo sianowac przystoi ;

Nigdy swat / y niezgodna w domu nie postoi.

Zolwice y bratowe / w iednego stolu /

Y swietry / y niewiasiki iadaja pospolu.

Pierwsza Dianna / gdy nabiuje Zubrow / abo losi /

strona. Abo dzikich swin : z wozow Alcydes ie znosi.

Smieja sie mur bogowie / ani naywieceny iego

Macobcha / gdy na grzbicie lub Zubra calego

Dzwiga / lub Wieprza / choc go posoka plustaja,

On ich jeszcze potrzasa / ze nogami drgaja.

Wie tylko sie Apollo obiera Muzami /

Gdy potrzeba vme on wladac y woynami.

Apollo Krokodyla frogiego polozy,

Apollo setnoreki dziewiesily pozy.

Kiedy pokoy / nadobna z Muzami zabawa /

Dobrze idzie zrozumem y Marsowa sprawa.

Chytre slowa Alcydes do Dianny mawia /

Wie zawsze sie mysliswo twe dobrze oblawia.

Nia coliche Zajce / lub Sarny biala /

Ciebie niechay narody ludzkie przymawaja,

Dobrodzialka iako mnie: malo sie przygodzi

Zajczek / lubo Sarna / y malo zaskodzi:

Pierwsza  
strona.

Náis.

Wtora  
strona.

Zubrowie škodzey wielcy / taktze Swiniá dzika /  
Ulá te nichay smycz twoia mežne charty zmyka.  
Dobrzej Alcydes maria : bo iednož stáranie  
    Omálym / á z wielkiego wiecę sie dostanie.  
Bo on rad sila bierze: y wielcy / Królowie /  
    Gdyby na Alcydowym polegali stowie.  
Ráczeyby Wolhe / ábo Dunay wołowáli/  
    A z tamtych paňstwo / bogate plony záwracáli.  
Mnieby do vkrzyzodzenia bywalo przyczyny/  
    A stalyby w potocích domowe chrościny.

Pierwsza Merkurius / od dzieci málem oblagány /  
strona.

Jemu mleko / ábo miod z bárci vrzezany.  
Ulie tak Alcydes ; iemu potrzebá tlustego  
    • Wolu / ábo báraná z trzody wybranego.  
Alle też Wilkow broní : mála rožnosć máig /  
    Wilcyli / czyl stroże stado wyiadáig.

Wtora  
strona.

Cieški Puklerz / lez ciálá wšytkiego on strzeże/  
    A Miastá máig swoje básty / swoje wieże.  
Wiecę pies zie / niz owca / á co owce máig  
    Pasterze / dobrę karmią duże psy chowáig.  
Málem trzebá ochrániac wiela / kto žaluię  
    Mála dla wielá / cesto na wšytkim škoduie.

Menálká. Tu zda mi sie przeszali. iednym sie widzialá  
Ulie žadna piosenká / drugim inaczey sie zdálá.  
Alle iuž dom przed námi : vstapmy do chłodu /  
    A ty nogom spoczyniesz z dalekiego chodu.  
A w swieto z przyjacielem zabawic sie godzi /  
    Tym czásem o wieczerzy żontá sie záchodzi.

## S I E L A N K A D Z I E S I A T A. W I E R Z B Y.

Náis Purska.

Náis.

Náis.

**S**Tojąc nad cichym purem Náis żałosćiwa!

Jako (praw) ta woda za woda wpływa.

Tak lata nasze bieżą / názad nie wrocone/

Lecz wody za wodami idą nieskonczone.

Ale życia moiego skoro czas przeminie /

Insy nie przyjdzie / ani wiek nowy nadpłynie.

Czyli trudno przeszkoczyć kresy zamierzone?

Abo prawda náganiac wiecznie położone?

Raczey to / co nam wieku pozwolono trochę /

Niechay troški nie gryzą / y frasunki ploche.

Samo nadbieży / co jest náznačono temu /

A zła chwilá námaca y w záwarty domu.

Ja tym czasem ten wártoz bede rospatrala.

Bede sie w tobie piękny Purze przeglądala.

Alboć mie też to podka / co y siostry moie/

A iako teraz żywa nad twoim brzegiem stois:

Będzie pamięta moia na wieczny czas stalá:

Bo nie żył / po kim piękna pamięć niezostala.

Jesli mie nigdy tamiec długi nie zábawil /

Jesli na krotofilach wiek się moy nie strawil.

Jeslim na latach kwiatków tylko nie zbierała /

A nim sie na wesołe fauny zapatrzała.

Ale wzorne pieśni w wszciech moich brzmiały /

Te proſje / aby po mnie na świecie zostaly.

Swiadczę wámi / o Wierzby! co nad brzegi temi

Stoicie rownym rzedem: iescze máluchnymi

Raczkami / żem ia tu z was galaski łamala /

A z nich długie piszczalki sobie wykrzacała.

A wy Wierzby bylyście kiedys boginiámi /

Teraz wod pilnuiecie stoiac nad brzegami.

Żaby tylko kolo was wrzaskliwe dukały/

Abo chlopeta rákor pod wámi sukały.

Sámescie sobie winny niebogi w tey mierze/

Boście wy w Palládzinym byly Fraucymetze.

Náis.  
R miedzy

2. miedzy przedniejsem Pániami was miálá /  
2 śpiewania / y wózelskich Muzyk náuczálá.  
Alleście wy dárów iey zázyé nie vniály/  
Boście sie przed ledákiem slawić niemi chciály.  
2 to was z Sátýrami wpráwilo w biesiády/  
To was w zgube przywiodlo y w ich chytre zbrády.  
Bo gdy sie od Pániey swéy nocą vkradacie/  
Gdy do nich ná dobrą mysl / y tanice biegacie.  
Podkálo to was od nich / co zwylko potykáć  
Mode od mlobych / gdy sie smią do nich przymykáć.  
3 dobrymi dobrym bedzieš. Gdzie sie ze złym zbráciſh.  
Byś byl naostroźnieszym / wlaſtie dobro stráciſh.  
Záraz bylo znáć ná was nie cudná odmiáne /  
• Juž áni / iako przedtym / oblicze xumiáne.  
Aniscie oko miály do ludzi przestrone/  
Tak wiele serce može rostydzic vrázone.  
Czesto sie wam y sámá Pállás dzírowałá/  
Czesto / co sie tym Pánnom dzicie / pytywałá/  
A chciwi Sátýrowie coraz nádbiegáli /  
Podczás nie trefnie mowy o was szepatywali.  
Bo kto kogo w uzcíwym vrázi zelzywie,  
Rad sie chelpi / y o tym gada všezypliwie.  
Juž ná was wšyscy pälcem z katorv ukázuią /  
Abo sie strzega / ábo przymoroki gotuią.  
Ułakoniec áby Pállás rzecz pewna wiedziála /  
Do kapieli Pánienskiey z sobą wam kazala.  
Jest gorá ku obłokom wierzchem wystawiona /  
Pod nis Jámá kamieniem żywym vsklepiona.  
Swierzchu gory zdwy bie / Hippokrene zowa/  
W iámie także krynice naydzieſ kryſtalowę.  
3droj madrym myslom služy / y pieśniom uzconym/  
Krynicá / w cnym dziewictwie sercom poświeconym.  
Rto chce wiedzieć Pállady wšytkie tāiemnice /  
Trzeba napoju Zerpac z 3droju / y z krynice.  
3droj

Zdroj iest každemu wolny / y gmin gesty miewa/  
Rynicá sie od gminu inšego vtrywa.  
Sámym tylko Pánienskim vstom sie podáie/  
Prožno tam siega / kto ma inše obycziae.  
W niey wody plyną żadnym piaskiem nie zmieszane.  
W nieysa smaki roskosne / wonie niesłychane.  
W niey Pallás swoje złotki Pánienskie omywa /  
W niey státecznosti Pániem swoich doświadczyna.  
Bo (cud dżiwny) gdy sie kto dotknie pokalany /  
Záraz wodá vcieka / y pierzcha na ściany.  
Tám tedy y na ten czas z dworem swym iechálá/  
Rwam / o smetne śiostry / przy sobie kazala.  
Nie dluga probá byla / naprzod sámá wody  
Wziela w dloni / y śliczne vmylá iágody.  
Wodá sie nie ruskylá / po niey iako staly  
Dlugim rzedem / wšytkie sie Panny vmywaly.  
Každej spokoyna woda wšydu poświdczyla /  
Ale kiedy iuž na was koley przychodzila  
Czycie nie zbladły : czycie nie zkamialy prawie :  
Znac było záraz grzech was po samey postawie.  
Jedna sie schylic chciälá / a iuž wody wrzaly /  
R z hukiem sie po wšytkiej iamie rozpierzchaly.  
Kto winien / ten vcieka : pełno w sercu trwogi/  
Trudno inaczey było / iedno záraz w nogi.  
Ale vcieczka prožna / mocna Boska sila /  
Bo was przeklectwem srogim tudzież dogonila.  
O zle ! krzyknela glosem / o zapamietale !  
O na swe / y ni moie imie mało dbale.  
Tegoscie sie na dworze moim wycwiczyły :  
Tegoscie sie pod bokiem moim poważyły :  
Ula to wam wſly checi moie y zabawy :  
Ula to twarz nie zmarszczona / y vnyist laskawy :  
Nieycie pamiatke tego / aby sie kaiala  
Setna po tym / y nieysce hanowac vniyalá.

S

Rosa

Rostázuie / abyście przy tym blocie stali /  
(A wycieku iakiemuś blotu przypiągły)  
R stanieyscie zaraż : iescze ktoras chciela  
Rusyc nogę / a nogą w korenju iuz wrastala /  
Chciela rekami klasicę / iako sie rekami  
Zaniosla / tak obrostla wycicka galeziami.  
Ciało w pierz poszlo / czlonki skora obleczone /  
Liscie na was wionelo / napolu zielone.  
Nlapoly bladé / pełne nie smacznej gorzkosci /  
Inak przestracha / y washey ostatnicy żalosci.  
R estalyście sie nowo na ten czas Wierzbami /  
R po dzisiedzien rosniecie Wierzby nad wodami.  
A Pallás nowym fukiem : Tu tu wskietecznice  
• Piycie bloto / niegodne Panienskiey krynice.  
Niegodne ani dawac owocu żadnego /  
Niegodne ani miewac liscia ozdobnego.  
R kwiat wasz nich podobny leci pialeczynie /  
R z drzewa nich nie bedzie robione naczynie.  
R ledwie miedzy drzewy bädzie policzone /  
Ale żescie w Muzyce byly nauzone:  
Niechay w was mole dáry nie ging do szczetá /  
Niechay z was sobie krecz piszalki chlopeta /  
R pierwsze na nich biora do piosnek ćwiczenie /  
A moje wspominania od was obelżenie.  
To rzeksy / na swe Panny pogladala srogo /  
Okazujac iako sie zla rzecz placi drogo.  
O Wierzby ! niemowie to do was z vragania /  
Rto sie vraga żaden nie wydzie karania.  
Ale żem z was poczatki niegdy brala male /  
Jesli beda na swiecie prace moje trwale.  
Niechay trwaja w pamieci y washey skody /  
Moze byc / ze korzysc wezmie z washey skody.  
Jako ja teraz biore / y karze sie wam /  
R wole nad pustemi schadzac tu brzegami.

Nizli

Użli sie popisowac v gminu podlego/  
Z iakim kto żył / zawsze był mieran zatkiego.

## SIELANKA I EDENASTA. S L V B.

**P**Jetnego Sieniawskiego cne Muzy chowaly/  
R stodkich zdroiow swoich darem naprawaly.  
Razda z osobna drogich przysnako rozlicznych/  
Ucie leniac sie przynosic do iego vst slicznych.  
Takie wiec w wonnych latach psczoly pracowite/  
Gdy ich robotom przysley chwile przyzwoite:  
Z rozlicznych kwiecia snati co lepsze zbieraj/  
R piekny plastr stodkiego miodu napełniaj.  
Razda w myslach swych wielkie nadzieje gotuje/  
Razda sobie vciechy rozne obiecuje.  
Ta / že ozdoba piesni sercowladnych bedzie/  
Ta / že wielkich pradziadow swych mieysca zasiedzie.  
R wznomyslna rada powlada / y zdroie  
Gladkiey wymowy zbierze w mazre slowa swoie.  
Niekto do bulawy reke sposabialy/  
R drzewem / y paja wladac przyuczaly.  
Strach Tatarski / y pewne na potym zemfzenie/  
Takie wiec mlodym synom Orlicā ćwiczenie  
Dacie: gdy ich na skrydle swym nosi w obloti/  
R ukazuje raczych pior polot wysoki.  
A oni wiec skoro sie w swe piora odziali/  
Geste stada Zorawi dzikich zaganiiali.  
Tak sie on mial swym mlodym ramieniem do zbroi/  
A wielkich bohatyrów krwi wzytko przystoi.  
Bo kogo na swiat chwila vrodzi szesliwa/  
Ten przed laty y rozum / y bogactwa miera.  
Przed laty y do nieba slawa wylatui/  
Przed laty ludzkie serca sobie pozyskuje.

Ráno sie wšytko sypie szesliwym ná konie/  
Ani milý byt czeka pozney síwey stronie.  
A komu obietnice Boskie co zdarzaia/  
Pierwey nim on zámyśli / w domu mu przynaszaia.  
Co wiekowi maledomu / y latom dzieciinnym/  
Przyzwoitszym i grzysku / y myslom niewinnym.  
Co moze byc dalszymi ploty oddzielono/  
Jako to / co Cyprydzie złotey powierzono.  
Czym ona bawi mezik serca iuz doyziale/  
A malżenstwy wystawia domy okazale.  
Atoli Sieniawskiemu predzey niz iagody/  
Wieki osypal / przypadly takie piekne pogody.  
Ze serce swoie podal do rzeczy státecznych /  
• A nie wlekl sie zazyc Malżenskich praw wiecznych.  
Nladobna Limpko / Krolow starozytnych plemie/  
Kiedys nam brala prawie gwiazde Ruskiej ziemie.  
Jakich ci winadowania Muzy nie dzialaly?  
Jakimi cie pieśniami w siebo wylawialy?  
A ty's wiec madre vcho do ich mow sklamalo /  
A przy chwale / przydziennych przestrog vsluchalo.  
Bo skoro przez przysiege / y przez sluby swiete /  
Mledzy wami malżenstwa wielkie slowo ziete.  
Wsyktke wesela / wsyktke radości tam byly/  
Samego Hymenea tam nie dopuscily.  
Ostrozne Muzy: bowiem wychowanci swego  
Niechciały iesze oddać z opieku zwyklego.  
Ale swą mocną reke nad nim zatrzymaly /  
A do ciebie obmowe takz zaczynaly:  
Pieknemu Sieniawskiemu cna Panno oddana /  
Tobie teraz nastanie zorza tylko rána.  
Ale wieczorney gwiazdy czekac ci nie trzeba /  
Ani sie ona iesze wam vkaže z Liebą:  
Ani dzis / ani iutro : ani ty szycz sobie  
Drywac owocu / ktory iesze nie na dobie.

Kwid

Kwiat tylko widzis dárów tobie obiecanych /  
Dzis nadziecie / á potym doznaš včiech sámych.  
Rtorem iefzeje y slonca / y pogody wiele  
Potrzeba / nim ich bedzieš mogla zážyc smiele.  
Wsytko látom podlega / a iako przestale /  
Ulie wielka korzysć niosą / tak y nie doyzrzałe.  
Ani sie ztad včieszył / kto názbyt leniwie  
Szedl za checia / ábo kto názbyt vkwápliwie.  
Ani sie to zdárzylo snać sámy Wenerze /  
Chociay ona iakoby namédha w tey mierze.  
Bowiec swz kwápliwością / cnego Adoniná  
Utyrála / Królewony Cynireyskiew syná.  
Rtoremu za onych lat / tam gdzie slonce wstanie /  
Rownie nie miály swietne Assyriyskie krácie.  
Jákowe na obráziech piękne Rupidyny  
Máluia / ábo iných gládkich bogin syny.  
Lato ledwie pietnaste / a przy Fraucymerze /  
Ulie rozeznac' go bylo / iedno po vbierze.  
Amiedzy rzezwiq młodzis sam Królewic práwy /  
Riedy przysflo pokazac' Rycerskie zabáwy  
Przed wsytkiem / y konia ochotniey doskozyć /  
A przystoyniey go osieść / y gládzey nim toczyć.  
A drzewem zložyc' miernie / lub też lotne strzaly  
Z cieglego lantu / rowny pierścien ubiialy.  
Lub oficzejepem do mieysca / rzucić przychodzilo /  
Przed wsytkiem mu szesćie pochwale dárzylo.  
Ani na wýscig żaden rownal mu rachościg /  
Ani w iných przystoynych igrzyskach dzielnościg.  
Osobliwie Minerwa / za iedno kochanie  
Muála go : y my Muzy / przedniejsze stáranie  
Czynilismy o iego ēwiczeniach vzcíwych /  
Záprawuiac mu serce do cnot swiastobliwych.  
A do piętney mądrości / taki wiec szép nowy /  
Riedy mu buyna ziemia sluży / y wiatt zdrowy.

Pilnego dnia dnia teką wszczepiony /  
Przyodziewa sie bárzo śnadno w list zielony.  
A co rok podraſtaniem nie leniwym wstaje/  
A nadzieje wzytku nie poznego daje.  
A iako ſlonice / kiedy ſwoj woz ráno toczy /  
Do świetnego promienia ludzkie ciągnie oczy.  
Tak ſie ku niemu wſyktich ludzi zapatrzańia  
Ciągnely / y ozdobnych spraw oczekiwania.  
Snac y nieiedna w domu / wielkich vrodzonat  
Skrytym cichej miloſci ogniem poſtrzelona.  
Gęſte wzdychania na ſwym ſercu powtarzalá;  
A zamyſlania ſwoje Wenerze zlecałá.  
Lákoma rzecz vrodá / ani złoto / ani  
Swietnych kleynotow promieni ſerce tak vrani  
Snac to y przyjaćioły mało wiernie czyni /  
Bo každy ſobie woli : wiec tež y bogini  
Cudze modlitwy gluichym vchem omiuálá /  
A na ſwz ſtrone / miasto nich zamilowala.  
Co ja za myſli / co ja za checi miotaly?  
Jako na wielkim morzu rozigrane waly  
Szyru nie ſluhajęcym / okretem ciſkaig /  
A wladze / ani wiſla / ani żagle maja.  
Tak Venus w zápalonym ſercu ſiemieſhalá /  
Bo ácz wſyktko po myſli mieć ſie ſpodziewala.  
Ale drobniejsze lata / y wiek iſhce mieki /  
A czekania dalekie / y zwłoki przez dzieci  
Watliły w niey otuchy / y wolne nadzieje /  
Bo miloſć za ieden dzień doſyć oſiwoſcie.  
Nie tak śnieg / gdy mu ſlonice na wiosne dogrzewa /  
Predko taje / y w wodny ſtrumien ſie rozpływa.  
Jako ona w falonym vmyſle tajala /  
Watkoniec ſercu ſwemu doſyć vdziälala.  
Názwalá to Małżeństwem : zego nie czyniły /  
Inſe Nimphe : gdy iey te ſtwapliwoſć ganiły.

Przy

Przynamniey aby byla lat tych docekalá /  
Gdyby go prawym meżem zwac sie nie stomała.  
Ale rychleyby drzewa / rychley twarde skaly /  
Zdrowey porady / zdrowych namow vsluchaly.  
Ujzli milośc / lacińcy byc mogą hamowane  
Szalone kolá / z przykrey gory rozbiezane.  
Ma Venus Adoniná wskytiego w swej mocy/  
A iako dzien sie ostac nie może przy nocy:  
Jako promienie gina / przy zley nie pogodzie /  
Jako ryba odmienia smak nie w swoiej wodzie.  
Tak on wskytim vcieſny / wskytim vkochany / (miamy).  
Eny Królewic / wzial wielkie w sprawach swych od/  
Pod rzadem nowej Pániey iuz go ani pole  
Widuya / ani koniem trazy w rownym kole.  
Iuz y przed prochem / iuz y przed słoñcem sie kryje /  
Iuz miedzy rown sobie młodzia sie nie wie.  
Czäsem po wirydarzach / po chlodnikach schadza/  
A ledá zabawami wiek / y život zdradza.  
Placzesci ey go Muzyka / y tance trzymaja /  
Abo lagodne pieśni w vcho mu wlewaia.  
Mali Rupidynowie / abo mu blaznuię /  
A sen / y rospieszone pokoje cukruia.  
Zewiad pizma / y drogie zálatuia wonie /  
Roze nigdy nie zchodzi z vträfioney stronie.  
Bánkiety calonocne / a chec piekney slawy  
Zágasta / y Rycerskie zgirely zabawy.  
Muzy wygnane wzmiantki żadney o dzielności /  
Wskytko poleglo w mieckich wzcasach y gnuźnosti.  
Ludzkie checi odpadly / y serca žyczliwe  
Nastapili hambienia / y mowy dotkliwe.  
Dane piekną krase / y oblicze śliczne /  
Pospecily roskosy zbytne / vstawnicze.  
Nakoniec mile zdrowie / y potrzebna sila /  
Ja zbytkiem / przyrodzona wladza vtracicla.

Przy

Przyfły choroby' y wiek vwiedły w młodości/  
A szgetu nie zostało dawnieysey rzeźwości.  
Smierć po tym / mimo kresy życia zamierzzone  
Zatłumiła przed czasem ciało vtrapione.  
Taki wiec kwiat na pięknym polu okazały /  
Nie lutościwe grady / lub deszeze vlaly.  
A on polegl na ziemi wſytek pochylony /  
Z bárwy y z ozdoby własney obłupiony.  
Jakich tam płaczów : iakich crok Venus zazyla:  
Jakimi żałosćiami serce swe trapila.  
Co za lámenty lała: co za nářekanie:  
Co za tluczenie piersi: y reku lamanie.  
Ani ubiory / ani skata żadna cała /  
• Ani na głowie kośa wswey mierze została.  
Dopiero bledy swoje / y zla ráde widzi /  
Dopiero sie kwápliwym vmystem swym brzydzi.  
Chciálaby na wstecz / ale trudno: bo po skodzie /  
Snacby lácnieyza rzece / ktora moſkiey wodzie.  
Bieg swoy zmiesza/ názad sie obrocić do głowy;  
Užli názad przeskoczyć brod Acherontowy.  
Jużby była y na smierć samá zezwolilá/  
Aby była z swym milym choćią w grobie żyła.  
Ale iako rodzaiow ludzkich smierć nie minie /  
Tak bogowie sa wolni od niey / y boginię.  
Vmrzeć nie mogła: wskatze ono zle baczenie /  
Aby iey ponosiło tym minieyse żelzenie.  
Puścila wieści / że iey Oblubieniec drogi /  
Wpadając nieostrożnie w łowiech na Zwierz srogı.  
Zebem nie lutościwym Odynca dzikiego  
Obrązony / postradal żywotą milego.  
A temu / aby lepszą wiare wzyniła /  
Swieto slavne / y obchod wieczny postawiła.  
Na którym/ Adoniną iey Limpfy plakaly /  
A okrutnego Wieprzą zeby przeklinaly.

Nie

Nie rozum / y przed czasem zle o sobie rądzi /  
A po zgubie / na wątlych otuchach sie sadzi.  
A kto sie na ostrożność przystojna ogląda /  
Ten z plochey chuci rzeczy skodliwych nie żąda.  
Alle abo sie swoim baczaniem sprawouie /  
Abo z cudzych przypadków szesćie swe miarkuie.  
R ty cna Panno / gorzey nie obieray strony /  
Nie może z bladzić vmyśl dobrze vrodzony.  
Ani sie na podleyſe rzeczy zapatruię /  
Z orzem sobie ważne wciechy gotuie.  
Jakich ty da Bog żałasż czasów przyzwitych /  
Żazywając y sławy / y cnot znakomitych.  
Oblubienica twoja: kiedy boie krewne  
Bedę mu przynosiły zwycięstwa laskawe.  
Kiedy okryje pola Poganijskimi trupy /  
A wielki plon pożenie / y bogate lupy.  
Wiecznie w tyl powiązane / zacnych Murzow żony.  
Opominęk ze wszystkich tobie vdzielony.  
Wszystkim ten dzień żarwita życzny / y szczęśliwy /  
Gdy go z woyny poniesie kon piekny / chodziwy.  
Miedzy tysiącami młodziami: zmazy iefze krewne  
Tarcz okaze / y żnaczną boową kurząwe.  
Ty bedzieś niewymownych pociech wzywala /  
Sława bedzie pod same obłoki buiala.  
A iesli wiec potrzeby zaids pokoiowe /  
Z niego Rzeczpospolita weźmie rady zdrowe.  
Na nim rzeczy polega / y na jego głowie /  
Zechcę wesprzeć Maiestat swoj možni Krolowie.  
A gǳiekolwiek obroci twarz swoje szczęśliwą /  
Zewsząd vstyfy w niebo modlitwe życliwą.  
Abi wiecznie żałował szczęścia pogodnego /  
Abi żył / iako dlugi kres wieku ludzkiego.  
A to wiec niech dla chelpy nie bedzie rzeczone /  
Bez nas nic nie może być w rzeczach tych sprawiono.

Silá farb rozmáitych obraz potrzebuie /  
Rtory dopiero weglem Malarz narysuie.  
A zániedbánie wiele pięknych rzeczy roni /  
Ani żaden lás tákich wychowa iábloni.  
Thociaj tám drzewo mnozy sáme przyrodzenie /  
Jako wiec ogrodnice rostropne szczepienie.  
Máietnośc wielka w nikim serca nie obudzi /  
R wiele nikczemnikow nadziei možnych ludzi.  
Rtorych y žycie / iako iednego nedznitá;  
R zescie / rowne śmierci mdlego zagrodniká.  
Riedy go przy motyce duszā odbiezała /  
A po nim żadna glosna slawá nie została.  
Alle gdzie rozum swietna máietnościa władnie /  
• Tám y dzielność / y iásná cnota idzie snadmie.  
Tám y przeważnych rzeczy wielkie záciaganie /  
R nieśmiertelne w vsciech ludzkih wspomínanie.  
A na co gibká młodosć zrázu kto náhyli /  
Do tego sie przez whytek wiek na potym sili.  
A kto hezwania nie swiadom / prožno z nim na pole /  
R tarnek (mowia) ostry z modu zaraz kole.  
Z modu Sokola w buyne lowy zápráwuię /  
Z modu Juncom do iármá kátku nálámuia.  
Na poezatku nalezy / kto ten dobrze sprawi /  
Polowice wygrawa / y na tym wiek trawi.  
Tu Muzy przestawaly a Pánnne wrodzony.  
Nostyd rumienik / y wzrok iey / do ziemie wlepiony.  
Nie dal sie podniesć / ani przyslo iey do mowy /  
Taki wiec stoi swietny obraz mármurowy.  
Edy go pilnego mistrza reká vgládzila;  
R ozdoba przystojna kftaltnie vdáryla.  
Trudno sadzic co w skrytych myślach sie táilo /  
Bo komu z przyjacielem rozstawac sie milo ;  
Lecz posily zdrowe rády / y takt vlochany  
On młodzieniec z nowu iest swym Mużom oddany.  
A ony

Pánn

A ony go vniosty w swołe piękne kráie /  
Tobie / ena Pánno / ieśli testnicá zostáie:  
Uciechay zostáie wespol nádzieia stokrotna /  
Rtoręc ná potym odda z lichwą chwilá wrotna.

## SIELANKA DWVNASTA. KOŁACZE.

Pánny, Pań sześć par.

Pánny.

**S**rocza krzecce ná plocie / beda goście nowi /  
Srocza czásem omyli / czásem prawde powi.  
Gdzie gościom w domu rádo / sroczce zárove wierzgi /  
N nie kaža sie kwápic Ruchárzom z wieczerzgą.  
Sroczo vmięt ty mowic / powiedz / gdzieś latálá:  
Zktoryies strony goście iádace widziálá:  
Srocza krzecce ná plocie / Pánnie sieraduie  
Serduško / bo milego przyjacielá czuie.  
Jedzie z swoią družyną / Pánicz vrodźiwy /  
Pánicz z dalekietey strony: pod nim koni chodźiwy:  
Kon lysy / bialonogi / rząd ná nim ze złota /  
Pánno gotuy sie witac iuż wieždza we wrotá.  
Iuż z koni pozáiadali / wšytko sie podworze  
Rozśmialo / iako niebo od wesóley zorze.  
Nitamy cie Pánice / dawno požądany /  
Czeka cie vpominek tobie obiecany.  
Obiecany od Bogá / y od domu tego /  
Po obietnica trzeba wsiadac ná rącego.  
A ty sie gdzieś zábawiasz / iuż nam nie sstawalo  
Ozú / wyglädáiac cie winienes nie mało  
Sam sobie: á pogonić trudno ygodziny /  
Cobys rzekl gdyby to byl otrzymal kto inny.  
Bárzos sie vbespieczyl: czli tak vrodzie  
Dufas swoiej: kto dusza nawietsey pogodzie.

Defez go zlewa: nietrzbá spáć y w pewney rzeczy /  
A Bog nie dźwignie / kto sie sam nie ma ná pieczy.  
Czesto zazdrość o tobie zle powieści śialá /  
Ale cnotá zazdrości wiáry nie dawała.  
Trudno státecznośc rufyc: niechay zły wiátr wieje.  
Jako chce / przecie ona nie traci nadzieje.  
Kedys sie nám zábawial / moy Pániče drogi /  
Serce nam przez cie mólalo / y te piękne progi.  
Pustámi sie widzialy: czylis ná Jelenie  
Z mysliswem ieżdzil: wámi / wámi leśne čenie.  
Swiadczymy / iákosmy wam częstokroć láiali.  
Jako czesto zabawy wáše przeklinaly.  
Lubo stroga Dyánná w surowey kárnosci  
Druzyne swoie chowa / ale przy gládkosci  
Trudna przestroga: byly inhe obawiania /  
Bo y háráp ma swoie przykro drieżdżania.  
A od plochego zwierza wrośnie nowina /  
Jeszcze po dzisidzien płacze swego Adonina  
Menus žálosnia: Ach / ách młodzienče ubogi /  
Jako cie dzikiey świnie zab vránil strogi:  
Rtys drugi młodzienče w vsciech názych bywal /  
Uázbytes ách nedźniku / w lesiech przemiesztowel.  
Dáleko cie miedziesnie lowy vnosily /  
Aż cie nákoniec láia wlasiva starmily.  
Pelna iest twogi miłosć / y w kázdy kąt vchá  
Przykláda / raz iż boiazn / raz ciechy otuchá..  
Czyli cie krotofile iákie zábawialy:  
Uam tu bez ciebie ani dzien widzial sie bialy..  
Ani słoneczko iásne: komuż do wesela  
Przyśc może / gdzie milego nie máš przyjacielá?  
Czyli nie kázdy serce ma iednaki: czyli:  
Co z oczu / to y z mysli: a czásem omyli  
Oko iásne: o tobie tego nie trzymamy /  
A owhem sie pociechy wñelkiet spodziewamy..

Sokol wysoko buia / a buławsy sila /  
Jedno mu drzewko / iedna mu galzka mila.  
Młodość przestrona patrzy / y daleko strzela  
Z myślami / aż Bog náwet káždego oddziela.  
Własna czastka / kto na niey przedstawa spokoynie /  
Wszystkiego ma dostatek / wszystkiego ma hoynie.  
R ty myslí vspokoy / moy Pánice drogi /  
Nie darmo cie tu przyniosł twoy kon bialonogi.  
Prystal / we wrotá wchodząc / znac jesmyc tu rádzi /  
Rádzisny wszyscy tobie / y twoi ey czeladzi.  
Już y Mátka / y Panna witac cie wychodzi /  
Poprzedz ich reka / tobie poprzedzic ich godzi.  
R colem nisko vderz : iest dla czegego colem.  
Vderzyc : a nie chcey siesć za gościnnym stolem.  
Aż otrzymasz co pragniesz / wszysko z czasem plynne /  
Co ma byc intro / niechay bedzie w tey godzinie.  
R ty Mátka nie zwlačzaj / czyn cos vmyslila /  
Zadna rzecz sie nie konczy / gdzie rozmyslow sila.  
Panno / czas iuz rospuszcic wątki ze rozwite /  
Czas oblec szaty / takiey sprawie przyzwoite.  
Stroycie Pánne do ślubu / sasiady życzliwe /  
Slub swiety iest y wasze prace swiatobliwe.  
Wszak tez wasim te posluge przed tym oddawano /  
Toż y za Mátke wászych w obyczaiu miano.  
Ráplanie / gotuy stule / zbladles nam Pánice /  
Bá / y Pannie bz za bz plynne bez oblicze.  
Przelekleś sie Pánice / boiążn to od Bogá /  
Szczęście tam bywa kedy bywa taka trwoga.  
Nie placz Panno / bo rzekę / że placzesz z radości /  
Pomyśli ktos y gorzey : bo sila zazdrości.  
Nie pierwsza ty od Mátki wychodzisz z opieki /  
Abos chciala na lome iey miejstac na wieki.  
R ona przy Mátce swej nie wiecznie miejstala /  
R tys sie nie dla tego tatk tu wychowala.

Czwa  
par

Pią  
par

Szo  
par

S

Jużescie wstadle świętym / wszyscy wam dāiemy

Ná ſzescie / y milego žycia wifuiemy /  
Bogdāiescie dlugi wiec z sobą pomieszkali /

Bogdāiescie wszelakich pociech doczekali.  
Potrawy postawiono : do stolu siadacie.

W poyszrodku miejſce Pannie z Pánem młodym dayz  
Imci z soba byc : tāc wiec dwá ſzepy zielone / (cie.)

Stoia w nadobnym sädzie pospolu sädzone.  
Panna nie wznieśie oká / serduško w niey tāie /

A Pan młody dlujiemu obiadowi láie.

Niech kuchárze potrawy džiwne wymyslaig /

Niechay win rozmaitych hoyno nálewaiig.

Kolacze grunt wifukiemu : a moze rzec śmiele /

• Bez kolaczy / iakoby nie bylo wesele.

Laska w prog vderzono / iuz kolacze dāig /

A przed kolaczmi Pánie nadobne śpiewaig.

W taniec predki wioda / y kleſcza rekami /

Zabawmy oczy tańcem / a vfy pieśniami.

Tá / co bialem trzewiczkiem blysnela na nodze /

Jakoby rzekla / że sie ja teś na co godze.

Pierwsza Pamicze / co tu z Panną siedzisz za tym stolem /  
parā.

Tobie teraz wiedziemy taniec pięknym kolem.

Tobie kleſczymy / czyli ty nie słyszysz tego :

Alle cie myśl vnosí do czegos infego.

Tlusty kolacz nieśiemy dla twoiay zabawy /

Saty kolacz / sa iesze sytniejsie potrawy.

Sliczna Panno / dzis tylko Panna cie witamy /

Jutro z nami porownasz / w tym cie vperowiamy.

Dzis sie stomasz / jutro sie bedziesz vsmiechala /

A żal ci bedzie / jes tāc dluigo prożnowala.

Piesci Młatká / a przecie nie smaczno w piešzocie /

A z milym przyacielem smaczno y w klopocie.

Nie dumay nam Pamicze / iuz kolacz na stole /

Teraz iest twoie zniwo / teraz twoie pole.

Wtora  
parā.

Trzecia  
parā.

Dziećiom

Dzieciom kolacz / dla ciebie bedzie cos lepszego /  
A ty pamietaj zazyc fortelu swoiego.  
Morzem ma byc miodzieniec / morza ze glarz prosi /  
Morze nie słucha / ale gdzie chce zagiels nosi.

Czwarta Panna / iuz cie to Nataka z domu prez wyprawia /  
para. Chleb to z domu przed ciebie / nie kolacze stawia.

A chociayby kolacze kazdy dzien stawiali /  
Dluzejby cieprzy sobie iuz nie zatrzymali.

Jako sie mocno trzyma chmiel gesty przy tyce /  
Tak y Panna sie trzyma przy swoim Panicze.

Piata Panna / Wilczasku oziongles owieczke nieboge.  
para. Ona za tobą biezy / choc ma w sercu trwoge.

Ale to sobie za ten kolacz wymiarzymy /  
Ze ja tu przy taneczu do dnia zatrzymam.

Kadby's potym / aby sie tancem zabawiala /  
Tyby's rad / ona bedzie cos inshego chciala.

Szosta Panna przegrana twoia / chlopeta dowodza /  
para. Kolacz im z stolu dano / y zaleb on chodza.

Lepha zgodá / niż zwadá / zgodá wskytko mnozy /  
Liezgodá wskytko kasi / y domy vbozy.

Panna miej sie do tancia: iuz wode oddaja /  
A Nuzycy niechaj co rzestiego zagraja.

Sroczo z dobras nowina do nas przyleciała /  
Bogdaries y v sasiad tatze zatrzechala.

## SIELANKA TRZYNASTA. ZALOTNICY.

Mopsus.

**P**rzypdziali ten czas kiedy: ze ja swe zabawy  
Bede spiewal cyli iuz Bog tak nie laskawy/  
Niec meracy / ze nigdy przyjaciel nie siedzie/  
Przymym boku / y dom moy wiecna pustka bedzie.  
Milosc

Milosci niesczesliwa / nigdys piekney strzalki.  
We mnie nie vtlá / po co nosze te piszczalki?  
Po co pieśni? / po co mi stádá te igráia?  
Szczesliwhe stádá / bo wzdy vciechy swé máig.  
Ja nie mam: / a iuž stárość nad grzbietem sie krzywa  
Zawiesza / y co chwilá sil pierwzych vbywa.  
Oganiay cudze prosó / twoie iuž wypili  
Dzicy ptacy / wielki blzd / kogo wiek omyli.  
Alle wzdy pieśni moie zemna zostawaycie /  
Ani mie do samego grobu opuszczaycie.  
O pieśni! nigdy na was nie pàdnie smierć gluchai  
Poti wan Cny Sieniawski wierzy swego vchá.  
Záchowaymy sie cudzym / gdy swego nie mamy /  
• Ulie dziw / že stáry młode lata wspominamy.  
Wspominamy / iákie stroil Licydás zaloty /  
Jákie Amintás / milosć ma swoie kłopoty.  
Licydás do Likory / ta troche pàtrzylá /  
Krzywooko / lecz dobrą gospodynę byla.  
Amintás do Nekry / sila było za ta  
Posagu / bo sie bábkę chelpila bogata.  
A cesto nowe chusty sprawowala na sie /  
A w srebrnym na každy dzien chodzivala pasie.  
Oney trefnie żartowac / oney w tańcu bylo  
Rey wodzić / oney samey co żywo slużylo.  
Ledwie sie o pulnocy do domu wracala /  
Bo iako iedynaczce Nlatká folgowala.  
W ten czas byla pognala kozy do chrościny /  
Kozy w chrościniie / ona v gestey lefzyny  
Legla / w chlodzie na trawie / y smaczno zásmelá /  
Wilczášku jes tam nie byl / strávká cie minela.  
Támże pedzil Amintás na pole przylegle /  
A gdy do kupy zgania owce swé rozbiegla /  
Trafil na spiacą co w nim za myśl wten czas byla /  
Trudno trafić / atoli že mu nie rádzila.

Rto prágne przyjacielá / wstydem go nabýva!  
Enota nád zakazanie nie chce byc swapliva.  
Stánil tylko by wryty / oná twárdó spálá!  
A w tym trzodá pásac sie blisko nádchadzala.  
On do trzody ; owieczki lekko nastepuycie/  
Spi tu piekna Nixerá / spánia iey nie psuycie.  
Spi tu piekna Nixerá : ani sie tryksaycie/  
A trawke cicho szypcťe / y cicho stopaycie.  
Báranie ty rogaty / ábo cie nie minie  
Máczugá / ábo capem iutro cie veznyie.  
Názbytes sie rozigral : by to dluho trwalo /  
Nniehy sie ráczey teraz rozigrac przystalo.  
Lekko owieczki moie / lekko postepuycie/  
Spi tu piekna Nixerá / spánia iey nie psuycie.  
Spi tu piekna Nixerá : przydz wietrzyku chłodny /  
Przydz wietrzyku / y czyn iey sen wdzieczny/lagodny.  
Pozwalam ci y wlosy obwiązać ná czele /  
Pozwalam / Ach niestetyš / ty y w vcho śmiecie  
Możeſ poſemrać / możeſ y wárge całować /  
A ia nieborat muſe przyjazni folgować.  
Lekko owieczki moie / lekko postepuycie/  
Spi tu piekna Nixerá / spánia iey nie psuycie.  
Buhay kedyš záryczal / niebáczny Buháiu /  
Jeſli mi ná zlosć czyniſ / roſcie w tym tu gáiu  
Rúan ná cie / koniecznie wezmieſ miedzy rogi /  
Nlarycyſ sie cały dzień / teraz nie czyn trwogi.  
Gdyby w me / wolalbym ia žeby spać przestala /  
Wolalbym / žeby zemna te kwiateczki rwovala.  
Lekko owieczki moie / lekko postepuycie/  
Spi tu piekna Nixerá / spánia iey nie psuycie.  
Sloneczko / o sloneczko ! nie záyriſ nam ciemia !  
Pohámuy mála chwile ostrego promienia.  
Vchyl sie za čien oblot / blaſt spiacemu skodzi /  
Jabym záſlonil ale tknęc mi sie nie godzi.

¶ Ty sie nie przebiegaj Jaszczurko zielona /  
Bo cie predko dosieze maczugá toczona.  
Lekko owieczki moie / lekko nastepuycie /  
Spi tu piękna Cleterá / spánia iey nie psuycie.  
Muchy / bezecne muchy / sila dodziewacie /  
Láie wam / y záyrze wam / wieksza wolność maciez  
Ujili ia. na co sie was tak wiele zleciało :  
Abo wam milo kasać biale miękkie ciálo :  
¶ Ciebie tu komorku dla śmierć posadzila :  
Okazles / že przez sen wargami rusyla.  
Lekko owieczki moie / lekko nastepuycie /  
Spi tu piękna Cleterá / spánia iey nie psuycie.  
Snie / iedni cie do śmierci czarney przyrownaia /  
• Drudzy mistrzem przyszlego życia nazywania /  
Ja wieściym / ia prorokiem / dzis mi sie przysnila:  
Cleterá / że w kościele zemna wespól byla.  
Byla Matka / Babcia / y sasiad nie mało /  
Po chwale Bożej iuz sie to w południe dzialo :  
Raplan stal przy Oltarzu / mysny też tam stali /  
Raplan mowil / a mysny jego slow słuchali.  
Wizzal stuls / wzajemne rozdawal pierscienie /  
Boże / niech sie nademna kona twe przeyzrzenie.  
Lekko owieczki moie / lekko nastepuycie /  
Spi tu piękna Cleterá / spánia iey nie psuycie.  
Na co mi Ociec zbioru tak wiele zostawil /  
Na co dom tak budowny y folwark postawil /  
Na co sie ia o dobre mienie pieczolui :  
Komu spizarnie / komu dostatki gotuie.  
Tobie piękna Cleterá / ty to bedziesz miałá /  
Ty iako swego zemna bedziesz zażywala.  
Snie wdzieczny zwiaśtuy to dzis nadobney Cleterze //  
A niechay omylenia nie vyna w tey mierze.  
Tak Amintas : żaloty zásie Licydowe /  
A byl to prosty naymit / bywaly takowe.

W ten czas Likorys krowy w doyniku doila /  
Licydás sieczke rzejal. Zawies mie žywila  
Reko moia / kto Bogu dusza / a pracuie /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vzuie.  
Dzis sieczke rzejesz / sieczka nie rzeje sie samá /  
Likory / przy teyrece dobrze bedzie náma.  
Reko moia / kto Bogu dusza / a pracuie /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vzuie.  
Pánum sie nikt nie rodzi / sila zostawiaca  
Dzieciom Rodzice / sila dzieci utracacia.  
Praca skarb napewniejesz / kto sie spusci na nie /  
A za životá ma chleb y po nim zostanie.  
A ty Likory v mnie nie bedzieš zebralá /  
Ulie bedzieš / gdy nie bedzieš zemna prożlowala.  
Reko moia / kto Bogu dusza / a pracuie /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vzuie.  
Widzialem cie w tancá / y tak mi sie zdalo /  
Jzeć tamto igrzysko namniej nie przystalo.  
Lubo cie w plesy wzieto / lub do gomionego /  
Trudno ciągnac / kto nie ma vmyslu do czeego.  
Pięknicy v roboty / w teyres przodek miała /  
V robotys mi naprzod do serca przystala.  
Reko moia / kto Bogu dusza / a pracuie /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vzuie.  
Pomnisz : kiedyśny byli pospolu na żniwie /  
Phenice w ten czas żetoná śiedziąney niwie.  
Zagon twoy był wedla mnie / takci tam sluzyo  
Szczęście / żec sierpa w reku ledwie dożycie bylo.  
Jeszcześ nam przysiewala / przyznac ci sie muże /  
Chca sie tobie przeciwic / sililem sie z dusze.  
A mowilem do siebie : Boże iésli zdarzyſ /  
Ulie takí zároſe robi / wedla mnie towarzysz.  
Reko moia / kto Bogu dusza / a pracuie /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vzuie.

Widziałem pod kędzielą kiedyś śiadywąłą /  
Samać sie do wrzecionań nic z palca pułczala.  
Jedwab nie bedzie taki / v ciebie y spanie  
Napozniewyse / v ciebie y naransze wstanie.  
Tobie czeladz naktanic / tobie pochedożyc  
Wszystko w domu / y wszystko na miejscu položyc.  
Lawa zawsze chedoga / pomyte naczynie /  
Mowilem / komu cie Bog da / ten z tobą nie zginie.  
Reko moiā / kto Bogu dusza a pracuje /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vezui.  
Jeśliś mi przyacielem / podobno nie zgadnie /  
Gdyś chusty polewala onegdy czeladne.  
Były tam też y moie / a iż w rece były  
• Przyjaźnay / przed iżemi iawnie to świadczyły.  
Bialo mie sobie nosisz / nos mie sobie / bialo /  
Rownemu z rownym zawsze na świecie przystalo.  
Chedogo choc w bogu / bogday sie świecily  
Rece twe zakasane / bogday memi były.  
Reko moiā / kto Bogu dusza a pracuje /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vezui.  
Dworniczko / ty sie teraz przesypiasz w poludnie /  
Likorys krowy doi / nie bärzo to cudnie  
Spać we dnie gospodynicy / iesczeć sie nie dala  
Znac czeladka / znac żeś iey mało do glądala.  
Teraz masz wierng / potym niewiem iaka bedzie /  
Jakobys sama śiadla / gdzie Likorys siedzie.  
A kropla tam nie zginie / y nie zadojone  
Cieletá / y mleka sa skopce napelniione.  
Reko moiā / kto Bogu dusza / a pracuje /  
Do ostatnicy starosci nedze nie vezui.  
Rosó palec to : czyli kto zaloty stroi /  
Abo sie zamyslawa / a przy kosie stoi.  
Predzey w palec zawsdzi / o moiā Likory /  
Wieś ty iakom cierpliw / y iakom nie skory

Robwa

S

Pańk

Won

Pańk

Won

Pańk

Robiwá iuż rāzgęyną sie / službá nie ná wieki /  
Ulech ia twey perwien bede / ty moiey opieki.  
Reká reke vmywa / nogá wspiera nogi/  
Przy wiernym Przyjacielu żaden nie vbogi.  
Wiecęy Bog ma / niż rozdal / iest nášá v niego  
Czaſtka też / nie opuſcza on czeká żadnego.  
A kto w Žakonie iego prowadzi swe žycie /  
Wszystko sie zdarza / wszystko plynne tam obſcie.  
Dusaymy mu / a on nam niechay błogosławí /  
A kiedyż ten džien bedzie? gdy nas obu stawi  
Przed Ołtarzem / vspokoy profje myſli moie/  
Wszakés y ty głowiękiem / vspokoy y swoie.  
Tak śpiewał / a iuż sicezki wielka kupá byla /  
A Likorys namyslnie v krow sie bawilá.

## SIELANKA CZTERNASTA. POMARLICA.

Pánko, Wonton.

Pánko. **C**o sie džieie Wontonie / że cie nie widamy  
W towarzystwie? y twoich pieśni nie słychamy:  
Tylko snac miedzy lásy / miedzy pustyniami  
Sam schadzaſ / nie takiemi Páſterz zabawami  
Ma sie parac; pilniewy mu za trzodami chodźic/  
Myśliwcowi przystoi w lesiech na Zwierz godźic.  
Wonton. Bylem kiedyś Páſterzem / džis temu nazwisku  
Musze dać pokoy / prożne tytuły bez zysku.  
Pánko. Już siwy włos we brodzie mienić obyczaię  
Na starość / rzadko się to ktemu vdáie.  
Wonton. Trudno nie mienić / kiedy sam Bog co odmieni/  
Zimá biala / Bog tak chce / Lato sie zieleni.  
Pánko. Na Boga by na Ostá / na niego wkladamy/  
Co sami dobrowolnie sobie zadrzalamy.

Bog zú sýrie nie čiagmie / že kto drogi zmyli /

Bog nie winien / tam káždy pádnie gdzie sie chyli.

Wonton. Widziales me obory: widziales košáry /

Jakie w nich pustki teraz: gdy Pan Bog swe dáry

Rácył dawac / pełno w nich wójtka bywalo /

Dzis tak pobral / že śiceri bydlá nie zostało.

Páíko. Slychac bylo / že v was bydlá odchodziły /

Ale kogož te škody dzis nie náwiedzily:

Pospolity to pożar / y ná wójtka katy

Rozsypał sie / a pluży iuž to rok dziesiąty.

A v nas tak przeredzil / v kogo bywalo

Sto obory / dzis ledwie kilkoro zostało.

Co ludziom / to tež y nam; z ludzimi y smierć mila /

Abos chciał / aby cie káži Boska ochronila.

Wonton. Mietfy žal / z wielu cierpiec / bogday mnie samego

Doleglo: nie ciešze sie z przypadku cudzego.

Od złych sásiad / wójtka zle / lácnię zly wiatr minie /

Zly głowiek / radby wójtka zgubil / gdy sam ginie.

Páíko. Wiem že dawno nárzekam na przykro sásady /

Zazdrość to gymi / ná to nie máš infley rady.

Niechay sie zazdrość puka / bogday mi zázrzano /

Wole to / mieliby mie pożałować miano.

Wonton. Dogryzie y zly sásiad / mnie to barzley psiue /

že domá nie mieszkiam / kto gospodáruje.

A ná czeladz sie spuszcza / sam sie dworem bawi /

Rowna to / gdy stráhydlá kto ná wroble stávi.

Stráhydlá stoia / Wroble proso wypuiaia /

Drewniani náhy sludzy / tak nas ogáňaia.

Aia teraz / te škody moiey niebytnosci

Przeczytam / a czeladzi zwyley niedbalości.

Páíko. Nie dzis / že Amáryllis závhe nárzekala /

Ani z iáblom swoich iáblek obierala.

Ciebie domá nie bylo / ciebie wyglądaly

Sośnie wósetie / ciebie y ten chrościk malý.

Ale

Wont

Páíko

Wont

Ale komu polewka dworska zasmakuje /

Niech sie mu dom przewraca / on tego nie czuje.

Wonton. Bezecny dwor bogday sie o nim ani smilo /

Niechay sie nim zabawia / komu zginac milo.

Jam raz zgingal / tak mucha wieznie w pietczynie /

Tak Sikora na lepie / tak mysl w lapce ginie.

Paniko. Rto na swym nie przeslawa / a co raz sie kusi  
O nierowna / zawsze bye z niewolnikiem musi.

Pod czas y swoie straci / y za cien vlapi /

Powoli predzey doydzie / miz ten co sie kwapi.

Wonton. Pozna rada po skodzie : przyidzie odzalowac  
Wszystkiego / a na lepsza dolas sie zachowac.

Z o czym inszym myslic ; iuz was proste piesni

Bog zegnay / Bog was zegnay Satyrowie lesni.

Was Cimphy / was Pasterze / iuz wieceny Wontona

Nie oglada druzych / w kupe zgromadzona.

Zostaniecie tu vciezne moje krotosile /

Zostaniecie me zabawy / niespotkoyne chwile.

Ciebie piszalko moja / niech ma ten dab suchy /

Ninelo to / ze przez cie kray ten nie byl gluchy.

Wszystkie debrze / wszystkie cie lasy stachywaly /

Do ciebie sie pagorki wszystkie odzylaly.

O pagorki ! iuz po was nie bedzie rycazo.

Bydlo moje / nie bedzie trav waszych deptalo.

Darmo przezorni Purze lejch hoyne zdroie /

Iuz nie beda pitaly z ciebie woly moje.

O woly praca moja pilnie wypascione /

Serce mi sie rozstada / gdy na was wspomione.

Kiedyście wpadaly / kiedyście zdychaly /

A ratunku zadnego ziolala nie dawaly.

Samem nad wami stawał / samem was prowadzal /

A jal mi dobrze z glowy oczu nie wysadzal

Iuz sie nie bede chelpl piennymis nabialy /

Wszystkiescie moje krowy / wszystkie pozdychaly.

Medle

Wedle was y cielicki pádky / y ciolacy /  
Wszystkich psi iedli / wszystkich iedli grubi ptacy.  
Tak wiec wicher obali w boru sośnie cále /  
Ze y chrosty / y drzewka nie zostaną małe.  
Wilcy / coście obory moie woowali /  
Coście mie w polach / coście mie w leśiech kradali.  
Przymierze zemna macie / ani tayne doly /  
Ani was bedz bronić przystepu okoly.  
Bespiecznie nádbiegaycie malá tu nadzieia!  
Puskti y nachytrzkiego omyla złodzieia.  
O psi / o dusna moia / o strazy státeczna /  
Leżcie / y spiycie / żadna trwogá niebespieczna.  
Nie wzbudzi was ; iuż nie masz czuc okolo zego /  
• D Zantku nie strzegaj hýdacy pustego.  
Rosá dzis ráno pádlá / travy otrzezwialy /  
A mnieć sie Izámi oczy tylko nie zalaly.  
Troša paſha naylephia / lecz trudno w tey mierze  
Porádzić / kiedy sam Bog reka swa co bierze.  
Leża lati zielone / okiem nieprzezrzane /  
Stoig stogi ſian wonnych w pogody sprzątane.  
Což potym? kiedy nie masz ktoby zazyl tego?  
Nie masz cieliczek moich nie masz stadtka mego.  
Naylepiej w świat z ozymá / potrzeba dać pole  
Zalowi: mniey to boli / co wozy nie kole.  
Zostacicie piekne lati / iuż wiecze na wáże!  
Pásterz Wonton bydel swych nie pożenie paſe.  
Wonton nie pásterz / iuż was kosa swa nie zatnie!  
Zegnam was / y iuż was tu zostawiam ostatnie.  
A ty Pánku bádz láskaw / a ieſlis co checi  
Moiey záznal / niech bede v čiebie w pámieci.  
Takze o Bogu zwgtpil/ takze reka iego  
Jest scissa: že co wezmie / nie ma wrócić z tego.  
Co od Bogá / potrzeba zá wdzieczne przyimowac /  
Lub on dáie / lub bierze / za wszysko dziekowac.

Tym

Tym prawem świat ten stał / skody z korzyściami  
Niesią sie : dzis słońce / iutro sie chmurami  
Niebo czerni : godziną iedną / nie iednaka /  
Może byc z Pana żebrat / może Pan z żebrań.  
A kiedy kto wpadnie / wiec sie iuz nie dźwigac :  
Opuszciszyscece / nieczęściu podlegać :  
Pobiąg zbożą grady / przecie Oracz w pole  
Z plugiem idzie / nie pomniac o prożnej stodole.  
A Pan Bog zas tak hoynie / iako Pan záradza /  
Ze sie y grad / y wshytek głodny rok nágradza.  
Pomnisz / kiedy nam sady zimą posuśylą !  
One sady roskosne ! niecierpliwa byla  
Moiá Olenka / swoje wyrabac kazala /  
Jakoby do palenia innych drew nie miela !  
Kiedy nie wyrabano / znowu sie z korzenia  
Pułczaly : iam sie musiał vdac do szepienia.  
A teraz / z laski Bożey / mam tak piękne sady /  
Ze mie niemi nie przeydzie nikt miedzy sasiady.  
Widziałem / kedy domy drzewiane zgorzaly /  
Tám potym Rámenice murowane staly.  
Czásem Pan Bog nawiedzi / abo za karanie /  
Abo chcąc wzbudzić wietse do czeego staranie.  
Kiedy człowiek zdrow / inże rownicy sa skody /  
Gdy drzewo całe / beda na nim y iagody.  
A ty sie nie opuszczaj : Bog bierze / Bog daie /  
Trzeba sie starac o sie / poti czekat osiącie.  
Po Bogu / jest nadziejā w dobrym przyjacielu /  
Za twoim zachowaniem / naydziesz takich wielu :  
Co cie zapomozemy ; odemnie iednego  
Przyimi pare czabank : od kogo drugiego  
Bedzie wiecsey : tylko tu przemieszkaway z nami /  
A wieku darmo nie traw miedzy pustyniami.  
A teraz tu przenocuj zemna / iuz tez zsiada  
Słoneczko / y na trawy chłodna rosa pada.

# SIELANKA PIETNASTA. C Z A R Y.

## Zoná.

**I** Wz to trzecia noc / iako doma nie masz mego ;  
Jakož sie ja domyslac nie mam czego zlego ?  
Trudno dobrze rozumieć : niewiem czym sie bawi :  
Mocny żoladek / który żal takowy strawi.  
Przynies Theslyli / przynies rzeczy zgotowane /  
Niech przynamniey vciechy tym serce strokane.  
Jeśli chcial z domu biegac / nie żenić sie bylo /  
Ja sie gryże / y temu bedzie też nie milo.  
Rta sie nie vciechy / ktoru mi go pswie /  
Kto komu szkodzi / niech sie na szkodę gotuie.  
Swiadczet toba Rzeszycu / że mie żal przywodzi  
Do tego / zły postepet / złym sie oddać godzi.  
Nie ma do mnie przyczyny / wział mie w dobrym domu /  
Wział mie z dobrą pomocą / nie ma ze mnie szomu.  
Ma ze mnie gospodynią / ma ze mnie y żone /  
Ma y sluge / a przecie checi me wzgårdzone.  
Przysiego mscie sie nad nim / kto Bogan nie widzi  
Nad sobą / nie dziw : że sie przyjacielem brzydzi.  
Kto Bogan nie zna / kto o sumnienie nie stoi /  
Niechay sie z pieklą kogoś surowego boi.  
Wiem / że to grzech iest wielki : wiem / że wszelkie gary  
Szkołliwe : ale żal moy nie ma żadney muary.  
Niech iuz idzie. Theslyli / iuzes sie wrocila :  
Potrzeba / abyś / co ja roskaze / czynila.  
Syp to prosó na rynke / y nad weglem trzymay /  
W drugiej rece miej wachlarz / y ogien poddymay.  
A przymawiaty : iako sie prosó w rynce puta /  
Niechay tak moiej Panię / masz iey własną źuka.

Przy-

Przywiedźcie mi do domu męża / możliwe czary /  
 Przywiedźcie : bowiem żal moy nie ma żadney miary.  
 Daphnis mi serce pali / ia ná tego głowe  
     Pale to všuhone lisicie Jesionowe.  
 Jako lisicie spłonelo / ani zostawiło  
     Popiolu / boday sie w nim serce tak palilo.  
 Przywiedźcie mi do domu męża / możliwe czary /  
     Przywiedźcie : bowiem żal moy nie ma żadney miary.  
 Wost ten ná ogniu topie / iako sie wost topi /  
     Jako ziemia miekniecie / kiedy ja deszcz skropi :  
 Tak on niechay sie poći / tak niechay topniecie /  
     A z cnotliwej Małżontki niechay sie nie śmieje.  
 Przywiedźcie mi do domu męża / możliwe czary /  
     Przywiedźcie : bowiem żal moy nie ma żadney miary.  
 Krece wrzeciono / iako wrzeciono sie kreći /  
     Boday go tak krecili moje szczerze checi.  
 Boday pokoui nie mial / až sie do mnie stawi /  
     Niech go to we śnie trapi / niech trapi ná iawi  
 Przywiedźcie mi do domu męża możliwe czary /  
     Przywiedźcie : bowiem żal moy nie ma żadney miary.  
 Te podwyke troiakim wezlem zawięzuię /  
     Zawięzuię y warkocz / niechay on tak czuie  
 Wyśli swę powiązane : ani ich odpłote /  
     Až sie pokąie / y złą porzući robote.  
 Przywiedźcie mi do domu męża / możliwe czary /  
     Przywiedźcie : bowiem żal moy nie ma żadney miary.  
 W tym gárcu iest niedoperz / żywo zálepiony /  
     Wstaw go ná ogień / iako sie on z takdej strony  
 W gárcu piecze : tak sie niech piecze serce jego /  
     Bym mogła / przydálaby ognia piekielnego.  
 Przywiedźcie mi do domu męża / możliwe czary /  
     Przywiedźcie : bowiem żal moy nie ma żadney miary.  
 Te ziola / tymi zioly wiedma sie ssicawala /  
     A oknem ná ozogu prez wylatywala.

Sasiada moja Baucys / pal te wsytkie ziolá /  
Jesli jednemu wytrwa / wsztykim nie wydola.  
Przywiedzcie mi do domu meza / mozne czary /  
Przywiedzcie : bowiem jal moy nie ma zadney miary.  
Mam facelet od niego / ieszczem Panna byla /  
Tanicowal zemna / glowá sie mu zapocila :  
Otarsy / rzucił na mie ; zosial tak nieprany /  
Uczynie mu / ze z niego pocieką piiany.  
Przywiedzcie mi do domu meza / mozne czary :  
Przywiedzcie : bowiem jal moy nie ma zadney miary.  
Marzkaše na podolku ; dobra sie rzecz stala /  
Bez ognia / na podolku / kasa nam wezwazala.  
Biegac mu / cy sie myle : psi okolo plota  
Szczekala / y ktos biie iakoby we wrotá.  
Folguy z ta kasa / folguy : psi szczekac przestali /  
On iest koniecznie / on iest : wechem go poznali.  
Bedzie lepszy karany : witac sie go godzi /  
Ale mu kes wytrwamy / azje sie ochlodzi.  
Zbiegal sie / dobrze tak nai : kto niechce powoli  
Czynic co nai przystoi / musi po niewoli.  
Ieszcze ognia nie zgashay / ieszcze mozne czary  
Pomożcie mi : niech moy jal nie bedzie bez kary.  
Pal te zly / a mow tak : kurzycie sie zly /  
Bodaj sie tey lotryni glontki tak kurzily :  
Jako sie ta niebogá w sercu swym skurzyla /  
Rtorey ona wlasnego meza omamilala.  
Pomożcie mi krzywdy mey mscic sie mozne czary /  
Pomożcie : niechay moy jal nie bedzie bez kary.  
Wlecz te smiate przez droge / a mow : niech heclicy  
Tak zdriazyyna Paniey mey wlocza po vlicy.  
Niech w iey piersiach ogniste klejze utapiala /  
Niech iey plugawe mieso sobakom miotaia.  
Pomożcie mi krzywdy mey mscic sie mozne czary /  
Pomożcie : niechay moy jal nie bedzie bez kary.

S

Mená

Licyd

S. wo

Sowo / ty hukas w lesie / a hukas daremnie /  
A co lotryni robi / ma to byc daremnie ?  
Niechay tak za nia wsyscy glosem twoym hukai /  
Niechay i wskaznicz wsyscy nazywaja.  
Pomożcie mi brzywody mey mscic sie možne czary /  
Pomożcie / niechay moy żal nie bedzie bez kary.  
Zplui trzy kroć / a przeklinaj / iako sliná pada  
Na ziemie: niech na iey twarz frostá tak wysiada.  
Niech i wrozy oblega / niech z siebie robaki  
Zbiera / a w gnojach lega z lichymi zebraki.  
Zadzwonilo mi w vchu: dosyc možne czary /  
Zdraycyna perwne moiā nie bedzie bez kary.  
Podzmy goście witajmy / pilno mu znac bylo /  
O jednym bocie przybiegl / aż mi nań nie milo :  
Ale mi go żal przećie. Gdy mi sie tu sstawil /  
Radaṁ mu z serca / choć mi bárzo go zatrważil.

## SIELANKA SZESNASTA. ORPHEVS. Menálkás y Licydás.

Menálkás. Je závždy / o Licydá / nie závždy do galek /  
**N** Pod czás tež nie závadzi sprowadzić pišczalek.  
Pišczalka Pásterzowi závze przyniota /  
Alle kto sie za młodu ledá czeego chwyta :  
Na starosc nie bywa iedno ledátkim /  
A my sie tego strzezimy sposobem wskalatim.  
Ociec moy tak powiadäl / od galek do bierek /  
Od bierek do pišanych / a z malych kosterek :  
Potym sie wychowają wielecy kostyrowie /  
Tarnek sie z młodu ostrzy / dawne iest przystowie.  
Licydás. Wiesz ty Menálká / že cie iak brátá miluie /  
Wszakże wiedz / że cie o to nie ieden strofuje.

W wzorā mi sie o cie zá vlosy dostalo /  
Tu pod Lipą / kiltá nas pospolu siedziale.  
A tyś gral na Guiárze / že cie slychac bylo /  
W tym bydlo sie tu tobie iakoś obrocilo.  
Rzecze ieden: nowy sie Orpheus narodzil /  
Bedzie za soba bydlo / y niemy zwierz wodzil.  
Patrzenie / iako te krowy nadstawiag vchá /  
Koniecznie tey Guiáry każda pilno slucha.  
Wfyscy sie vsmiechneli / a mnie gniew rospalil /  
Odpowiem: názbyteś te Muzyke przechwalil.  
A wiem ia / że Menálka przed toba nie ziada /  
Bá y tu miedzy nami nie wiele posiada.  
Tym gorzey / rzecze drugi: dobrzeby sie zgádzac /  
A na te sie wysotie dumy nie przesadzac.  
Onegda / gdysmy grali kregle przy ostrowie /  
Minal nas / iakoby rzekl: wfsycscie blaznowie.  
Alle mu te rozumki kiedys pomieshamy /  
A malí twárde vlosy w głowie / wymacam.  
Wzdy go bić nie bedziecie / musi sam byc przy tym/  
Kto chce bić / a kto buie / bywa też ubitym.  
Porwa sie zatym do mnie / yießcze czupryna  
Czuie moiá / iako mie czila ta družyna.  
Menálkás. Wiem ia to / że nie wiele mam v nich przyjazni /  
Alle y pies nie kasa / gdy go kto nie drażni.  
Rty sie o mnie nie swarz / niechay oni swemi  
Obyczäymi sie rządzą / ia bede moiemi.  
Kres vkaże / kto dobrą drogą bieg prowadzi.  
Kto sobie zle pościele z razu / sam sie zdradzi.  
Przeciwic sie każdemu / nie estaloby czekać /  
Kto nie laskaw / lepiey go ominać z daleką.  
A ty sobie bierz przykład / iako sie zle bracić  
Ze złymi / gdys to musiał vlosami zapłacić.  
Zawise musi skodowac / kto sie ze złym sprzeże /  
Lepiec vniść miedzy wilki / lepiey miedzy weže.

Nie lub sie oni z mego grania posmiewali /  
Bodaj mie raczey grubi ostowie sluchali.  
Ujzby sie mial ocerac moy glos o ich vshy /  
Rychley sie twarda skalala / rychley kamien ruszy :  
Ujzli serce zawisne / bo te wshytte zlosci /  
Przeclwko spokojnemu / pochodzi z zazdrosci.  
Mniemasz / ze w starosciwieckich piosneczakach baiano ,  
Riedy o Orpheowej Muzyce spiewano :  
Ze lasy / ze zwierz dziki / szedla iego graniem /  
Ulic to zgola inszego nie bylo mym zdaniem :  
Jedno ze byl w kraiu swym spiewak umiejetny /  
A ten / gmin pospolity mial sobie niechetny.  
A niechcaca miedzy ludzmi mieszkac przeciwnymi /  
Wolal wiek trawic miedzy puszcza mi gluchymi.  
Cnota sie nie vtai : niech w iaktie chce cienie  
Tuli sie / przecie iastio swieca iey promienie.  
Wywroze czekau potrzeba / a co w kacie siedzial /  
Poda go slawie / y swiat bedzie o nim wiedzial.  
A ni sie tam zdarzylo w kacie Orpheowi  
Dlugo okryc / bo iz byl pryzsiedl Chironowi  
Do znajomosci : ktory taktze przemieszkiwal  
W pustych lesiech / a z Bogi mowy czeste miewal.  
Krad iego przemozni Kroliovi sluchali /  
Z syny swe pod iego cwiczenie dawali. (dzil.)  
W ten czas Jazon do Rolchow miodz Grecka prowad  
Temu Chiron przy inszych namowach to radzil:  
Abi Orpheus z soba wzial do towarzystwa /  
Z rozumem ( prawi ) synu dokazuy rycerstwia.  
Z rozumem mocna wladza / to jest wojska zdrowie  
Clarietje / gdy mta Hetman rade dobrz w glowie.  
Ale iz Bog nie wshytko iednemu otwiera /  
Jako puczola z roznych ziol slodkie miody zbiera :  
Tak wodzowi potrzeba / y dowcipem wladzac  
Swym wlasnym / y miec przy tym kogo sie dokladac,  
Vla co

Vlá co ia tobie podam exleká wybornego /  
A z golací rádze / aby s nie ieždžil bez niego.  
Lubo w pälacach Królow bogátych nie żyie /  
Lubo sie w geszych leśiech / y pušymach kryje;  
Ty go przecie wyšukay / y gládkimi slowy  
Vblagay: aby z tobą byl w droge gotowy.  
Vsluchal Jázon stárcá / y wprzod kolo tego  
Pilno chodzil: aby byl Orpheus v niego.  
Jakož sie nie omylił ná iego džielności!  
Bo przezen wšystkie w wojsku spokoil trudności.  
Przezen rzeczy dopinal / przezen zle niezgody  
Včíhal / y wšelátkie zwyciežał przygody.  
Orpheus moſkie burze / y wodny ſturm ſrogi /  
Orpheus vniāl blagáć rozgniewane Bogi.  
A kiedy we złym rázie do wiosel sie miálá  
Młodz ochotna / z muzyki iego pochop brála.  
Raz wraz / okiem nie dozízeć / w wode vderzála,  
Piány sie krecá / krople pod niebo prýskála.  
Okret leći / podobny tystym Orlim piorom /  
A kiedy nadpływawali ku Tysyckim gorom:  
Gdzie Kościol starożytny Artemidy leży /  
Zaden tamte dy Zeglarz calo nie przebieży.  
Jeśli pierwey Boginiey dárem nie vblaga /  
Rázdego tam zákreci nieprzebyta flagá.  
A Orpheus / nie złotem / nie drogimi dáry  
Smieczyl iey serce / ale dźwiękiem swey Cytháry:  
Ze nie tylko gniewow swe morze položylo /  
Ale y ryb rozlicznych stáda widać bylo.  
Kto re sie przy Okretie w kolo zgromadzaly /  
Jakoby wdziecznych iego pieśni słuchac miály.  
Tak sie wiec za pasterzem w pole trzodá sypie /  
Kiedy gra na piſczalce / lub na geſlach ſtrzypie.  
Potym za iego ráda / wysep náwiedzili /  
Elektry Atlánckiey / y w obzedach byli.

Vsty niepomienionych / on im też obiawił  
Młatki wsech bogow y iey cny obraz postawił.  
W nabożnym kráiu Nidskim / y obchody strojne  
Wymyslił / y Rycerskiey młodzi tance zbroyne.  
Zá co ona wshytkiemu wojsku chetna byla /  
A swa laskawa reka bieg ich prowadzila.  
A ty Apollo / rymem jego w wielbiony /  
Dodawales im w kajdze potrzebie obrony.  
Strach wspomnieć / gdzie sie stały Cyanskie rozwodza/  
A znów w ocemgnieniu ku siebie przychodza.  
A ptak lotem nie umknie : takim uderzała  
W sie zapedem / y na proch wshytko pokruszała.  
Lecz gdy swoia Cythara Orpheus lagodzil /  
Bespiecznie racy okret tamte dy przechodzil.  
Bo gory rozstapione / iako wryte staly /  
A iego złotostronney muzyki słuchaly.  
Ale ani żelazne Wulkánowe domy /  
Ani ognistey Aetny trzaskałe gromy.  
Ani taki strasna Cyrce / ktora przyrodzenia  
Człowiecze / wnime twarzy / garami odmienia.  
A chowa na lancuchach twárdych przykowane /  
Raz w Wieprze / raz w Niedzwiedzie meże przedziała.  
Ani Scylla / co calo polyka Okretu / (lanae.)  
Ani Charybdys / w ktorey wrz bystre zakretu :  
Wie jest taki pracowitym Zeglarzem szkodliwa /  
Jako port pięknich Syren / y ludzkość zdradliwa.  
Vazona Muzo / cos to za Cory zplodzila :  
Bogdaies byla racy nigdy nie zazyla  
Dárow wdziecznej Wenery / z Oycá serce mala  
Niestateczne / a z ciebie / že pięknie śpiewala.  
Szkodziwska taka zdradá / ktora iadowity  
Umysł / pod iedwabnemi florki / ma zakryty.  
Przetoż sie ony zawsze nad brzegiem wieśnia/  
Podczas w lekkiego peaka piora odmienią.

B

A kiedy

A kiedy kto nadplywa : lagodnym śpiewaniem  
Wabię tu sobie / y slow cudnych namarwaniem. X  
Do nas / do nas cny gościu : tu stan w porcie wolnym.  
A kto sie raz dostanie ich rekem swojowolnym ;  
W taktie petá / w taktie sie sidla nedznič wprawi /  
że sie wiecznymi czasy z tamtad nie wybawí.  
Pomialo tym Orpheus / y naprzod modlami /  
Wiątry blagal / że okret biezał pod żaglami.  
Przy tym wszelkie misteria / wszelkie swey nauki /  
A graniem / y śpiewaniem / wyprawowal sztuki.  
Sluchal Jazon / młodz insa w okolo sluchala /  
A Cythara Syremy wszelkie zagluszila.  
Ułokoniec same z brzegow vchā nadstawialy /  
• A dlugo za okretem biezacym patrzały.  
A ten prołsumne wody / wiatr go z tyłu gonil /  
Jeden sie z towarzystwa tylko nie vchronil.  
Batus nie barzo mądry / vwiódly go oczy  
Do bialej płci / z okretem nieborak wyskoczy.  
Puści sie w plaw / a ony dlonie wyciągają  
Ru niemu / y sam do nas / sam do nas / wolają.  
A przyszedlby byl nedznič w rece ich złośliwe /  
Ale go z tamtad wiątry odbiely żywiliwe :  
że rad nie rad wyplynal na Libijską ziemie /  
A tam do śmierci mieszkał / tam zostawil plemie.  
A ciebie iako wspomnieć / Medea niebogo /  
Ach niesetyś / názbytē postąpila stogo.  
Oyczynes / aich niesetyś / y Oycą zdradziła /  
A czes rosztykiej Greciej dobrze posłużyla.  
Pochwalic cie nie moge / kto Boskieu boiązni  
Zapomni / tego wieczne przesławiu kazi.  
A tys mie wiele wzielā z spraw swoich radości /  
Raczey okrutne trwogi / y cieszkie żałosći.  
Jeślic kiedy wesolo stonce zaswiecilo /  
Pewnie cie nayweselsze w ten czas nawiedzilo.

Riedy

m. X  
lnym.  
ki/  
ki.  
  
Riedy cie nie iuż gościa / iuż oblubienice /  
Dowiodły Orpheowe rymy do loźnice.  
Taniec Alegierstkie Clumphy / taniec prowadzili  
Aliskie / y Meliskie do nich sie lacyły.  
Nie dluго sie wcieisy / kto ma gniowane bogi /  
Dla ciebie / Cna Królewno / znowu wicher strogi  
Vderzyl / iuż Grecya przed oczami była /  
Znowu burza w obcy kraj okret zapędziła.  
A wpałá ná Libijskie nieprzebyte brody /  
Gdzie sie zmieszane z piaskiem kreca metne wody.  
A nawy / ábo w Mirach toną ponurzone /  
Abó w piaseczystym mule wigzna pograżone.  
Jákiego trudu / iákiej trwogi tam nie było ?  
Až im do ostatniego głodu przychodzili  
Przychodzilo y do ostatniego zwiatpienia /  
Ze wsyscy pewni byli iawnego zginienia.  
Sam tylko Orpheus był serca iednákiego /  
Bo duszal mocno Bogom / á oni też iego  
Nie bliżali láską swoią státeczności /  
A gdy iuż zamierzony éres wsyskich trudności  
Wlädchodził / on to naprzod podał Jázonowi /  
Potrzebá (prawi) poklon oddać Trytonowi.  
Wiego Państwie iestesmy / on morzem kieruje /  
Ten tylko rad pomaga / kto wdzięk iaki czuię.  
Wlătychmiast chetny Jázon / koftowney roboty /  
Oddel mu ná osiąre trzynog fizerozloty.  
A Tryton sie ukazał iawnie nad wodami /  
A okret z piasku zepchnął własnymi rekami.  
A wodzem był / y droga bezpieczna prowadzil /  
Až ich ná pożądany brzeg Greci wysadzili.  
Což ia czynie : nie o tym záczela sie mowa /  
Ani tey noćie sluży chwałá Orpheowá.  
Ale ten ma obyczay piaseczka ze trzeciny /  
To śpiewa co przynosi do iezyka śliny.

Licydas. Co często jest na myśl: toż y w wszelich bywa/  
Z pełnego (mowa) serca / y do warz wpływa.  
Żnac ze ty Orpheusa częstiey miewaś w głowie/  
Udzieli / czemu sie zsbą tryktaia kozlowie.  
Alle my dawnych wieków ludzie pochwalaymy/  
Wszakże na terazniejszych czasiech przedstawayny.  
Dobre są madre pieśni / dobre y stáranie  
O czym innym / y ludzkie nie zle zachowánie.  
Záymimy bydło / aby škody nie czynilo /  
Barzo sie ku Stachowey niewie przybliżylo.

## SIELANKA SIEDM NASTA.

P A S T V S Z Y.

Sobon, Symich.

Sobon. Symich.  
**S**ymichu co Urzedenik wzorā mowil z wami:  
Mowil / że sie pustoszą lasy Roskarámi.  
X to / że ich na przez rok czynić nie pozwoli  
Podobno / kto mu tego dobrze nie przysoli.  
Takci dzis Urzedenicy / wrzeczy przestrzegają  
Dobrą Pánskiego / a w miech sobie nabuiąg.  
Wsytko na wydzieránie: (bogday pánoñeli)  
Już vboistwu / y laki / y pola odieili.  
Teraz bronią do lasów: sila drzewa pàdnie  
Ula každy rok / sila go ledakto vkradnie.  
Rabia ze pnią / nie tylko powalone biora /  
A przecie dàrow Bożych nigdy nie przebiera.  
Lás przecie lásem: a snać lepiej to y Pánu /  
Co rok po dziesiątemu wtykać báránu.  
Ale sie nie frasimy / gebe dyablu temu  
Przyidzie czym zatkac / a pasc przecie po stáremu.  
Welna sie na to przeda / y czym lkeyfym może  
Odprawić; niech sie ten wilk ta draca wspomoże.  
Symich. Dawno tak bábá rzekla / co daley to gorzey /  
Dzis szczyptami odprawiſ / iutro násyp sporzey.

Sob

Syni

Sob

Nacie

Ucieńcze noge wstawić / y te dżiesięciny  
Uaprzod nášlý / bárzo z niewielkiey przyczyny,  
Przedtym nic nie dawano / dármosny pasali /  
Bryndze tylko / ábo ser / na pocze nazali.  
Potym bárana: álic tego záwże chciiano /  
Ułakoniec / dżesiętatego co tok wytykano.  
Teraz ná nowe / co sie da Vrzednikowi /  
Wciagnie sie to w obyczay / bo skoro sie dowi  
Pan tego / bedzie kazal sobie zá swé placić:  
A tak musiemy ná tym dwoiako vtracic.  
Bo y Vrzednik bedzie miscal swoiey džiury /  
Uráostatek nas beda drzec / tylko nie z skory.

Sobon. Symichu / nie trzeba brac ostro przed sie rzeczy /  
Poruczymy Bogu / on to niechay ma ná pieczy.  
On dáie y dla wilka / y dla czekla zlego /  
On dáie y dla Pána / a wiechy wšytkiego  
Odbieżec: je sie trocha ná strone vrom /  
Swieta to welna / co sie mię báran ochroni.  
Bog nam da: zá wydzierca záwże nedzá chodzi /  
Wydziera / a nie nie ma. Bog wšytko nagrodzi.  
Jeſzcze tez żon nie mawia / niechay sie Gycowie  
Ulásky frásuia / ich to przynalezy głowie.  
A my co wesolego sobie zaspiewamy /  
Ale co wesolego / pokoy troskom daymy.  
Widzisz iako po Žimie Wiosna nastepuie:  
A to vstapic musi / co nas dzis frásuie.  
Záczni / ábo ja záczne / podydziem ná przemiány /  
A wieniec piętniejszy iest / kiedy przeplatany.

Synich. Záczynaj ty / ja z tobą townią sie nie licze /  
Tys uſtrzem ná to / ja sie dopiero kęs ćwicze.  
Wszakże nie wydam co kto umie / z tym sie stawi /

Soboi. Przy Slowiku všetka piosenkami sie bawi.  
Slowoneczku / už śniegi ná polach nie leżą /  
Juž do morza rzeźam pienistemi bieżą.

Symic

A tyś rad / y ku niebu wzgore polátniesz /  
A gardleckim krzykliwym wdziecznie przepieruiesz.  
Bo skoro Wiosna / role rozlegle ogrzeje /  
Skoro lakti kwiatkami pięknymi odzieje :  
Wynikna y robaczki ziemie rozmaité /  
A ty potrawki bedzieś mial z nich známenite.

Symich. Jaskoleczko / iużes sie na świat ukazala /

Iużes ozyla : iużes z wody wyleciala ?  
Ja toba dni wesołe y wietrzyk powiewa /  
Ja toba y słoneczko cieplejše dogrzewa.  
Narodzi ono tobic mušek nie zliczonych /

Ty ich bedzieś lapała po polach przestronych.  
Bedzieś lapała / y do gniazdecka nosila /

Bos ie sobie pod naszą strzechą vlepila.

Słowiku / moy słowiku / co w tym krzu rożanym /

Od pulnocy mie budziś swoim głosem rannym.

A ty nie sreća śpiewaś / y ciebie cos boli /

A ja śpiewam / a tym moy idzie po niewoli.

Symich. Gárlico / má gárlico / y ciebie cos wiezi /

Je tu siadaś osobno na suchey gáleži.

Siadaś osobno / až cie chytry lep vlowi /

A mnie nedznicie pedzi do grobu stan wdowi.

Sobon. Rozleta mi w kápuscie poczymły szkody /

Szpacy mi po ziadaly na trzesniach iágody.

Wroble proso wypily / te mam korzysć z tego /

Je za Phillią biegam / a nie dorzże swego.

Symich. Cieliczka mi do sądu przez plot przeskakuje /

A kwiateczki mi depce / y szepie mi psuie.

Cieliczko nie przeskakuj : y ty Dáphnisowi

Lay pokoy / krasna Tyrce / cudzemu meżowí.

Sobon. Wypatrzyłem grzywacze / gdzie gniazdo nosili /

A iuż dzieci tak mniemam w poly dokarmili.

Poyde ie zbiore / y dam komus na śniadanie /

Cie powiem komu / bo mi idzie o wydanie.

Symich.

Symic

Sobo

Symic

Sobo

Symic

Sobo

Symic

Sobo

Symic

- iesz.
- Symich. Vlápilem wiewiórke wzorá ná leſczynie /  
Uliech káždy wie / že iá dam nadobney žálenie.  
Romu co Bog obiecal / zádrošć nie vkrádnie /  
A czege nie obiecal / y z garsći wypádnie.
- Sobon. Riedy po gorách chodzíš / nie chodz Philli bosá /  
Riedy po látach / zdrowa nožkom ráenna rosá.  
W trzewiczku do taneczká / á iac go wiec kúpie /  
A tymnie: lecz podobno moie checi glupie.
- Symich. Sierszeń w poludnie kasa / przed wiezorem mſycá /  
Muchá cálý džen / w nocy przykra komorzyca.  
W wody sie boy wežá / iáſezortki przy krzaku /  
Mnie przy chroście / co mowisz ſaloný prostakur.
- Sobon. Žuchwala Eriphylá / miiajce mie wzorá /  
Cisnelá ná mie iáblkiem: zkad mi głowá chorá.  
Teſtnicá ná mie biie / ſum przepláta vſy /  
Spáć nie moge / lice mi blednie / á mdlo duſy.
- Symich. A mnie w tańcu Thesyllis przydeptálá noge /  
Od tego czasu wſytek iákoby nie moge.  
Jeśli mi to ná pośmiech tylko vdziálala /  
Boday krzemienie gryzlá / w połkrywach sypiala.
- Sobon. Rupido / co ogniste rzucasí w serca strzalki /  
Przed láty Cimphy rády ſluchály piſczalki.  
Dzis pytaia / co kto ma / ſnadz y Venus dáie  
Zwac̄ sie złota: prze Bogą zle to obyczáie.
- Symich. Faunie / tyś swych czásow siadal niedzy Bogi /  
A tobie oplatano wonnym kwečiem rogi.  
Pieśniami brzmiály gáie / brzmiály geste lásy /  
Wesole były wieki / były wdzieczne czasy.
- Sobon. Sáme owce po gorách wolno ſie paſály /  
A ni zboye / ani ſie wilkow obawiály.  
Dzis ſie wſyſcy zá zyskiem bezecnym vdáli /  
A Tátarzyn kílká kroć co rok ſiolá pali.
- Symich. Buháiu / moy buháiu / nie tak ſie niedzwiedzi  
Obawiaj / iako gdy nas zdrádlivi ſásiedzi

Sobon. Podśiadaiż / przed tymi nas ná wſytek świat znano/  
Alez y teraz nad Wolha przed nami zadrzanao.  
Sobon. Ze dzis y bratu wierzyć / pod reke Stryiowe /  
Odjezdžajac w goscine / wſytko nie domowe  
Oddalem gospodarstwo : on mnie wygnal z niego /  
Snać to sie Pánom tráſia wieku džisieyſego.  
Symich. Páſterzu / ſle Psá chowaj : Owce z pástuchami  
Potkali : muſi byc ſuki ſie z Wiltámi  
Chowaly : oſtatekci pokrádne zlodzieie /  
Snać ſie to y w bogátych dworach teraz dzieie.  
Sobon. Dálekoſwa zábrnelá / doſyc pástuchowi  
Wiedzieć o Owcač / a nie przymawiać dworowi.  
Juž te Rozy gálezie wſytko poglodály /  
Pozgániaymy ich : aby ſie nie rozhadzaly.  
Swiežego im návalmy / trzeba czuley Stražy  
Ná wiosne : bo ná wiosne Wilk nawięcey wažy.  
Je ſie zimie przeglodzil / gdy w oborach bylo  
Wſytko zámkniono / teraz gdy ſie wypedzilo :  
Nawięcey czeka na to / kiedy ſie rozbieža /  
Záwołaj psow / niechay tu bliſko przy nas leža.

## SIELANKA OSM NASTA.

Z E N C Y.

Oluchná, Pietrucha, Stároſta.  
Oluchná. **I**Vž poludnie przychodzi / a my iefcze ſmienmy /  
Czy tego chce Vrzednik / że tu pomdlejemy.  
Glodneniu iako ſywo ſty nie wygodzi /  
On nad nami z macezuga poſtrzakaic chodzi.  
A miewie/iako cieſtko z ſierpem po zagonie  
Ciagnac ſie / oraczewi inſa / inſa wronie.  
Chociay y Oracz chodzi za plugiem / y wrona/  
Inſy ſierp w rece / inſa macezuga rogonia.  
Pietrucha. Nie gadaj głosem / aby nie vſiyskal tego /  
Abo nie widzisz bieža za paſcem v niego.

Predko

Predko nás ním námáca: zły frytkář / za slowá  
Vicz ná grzbiecie / á iam nan nie bárzo gotowá.  
Lepiey zlego nie dražnič / ia go ábo chwale/  
Abo mu pochlebuie / y tak grzbiet mam w cale.  
A teraz mu zásپiewam / ácz mi nie wesolo/  
Ulie smáčno ida piešni / gdy sie poći czolo.  
Sloneczko / piękne oko / dniá oko pięknego/  
Ulie iestes ty zwyczájow Stárosty nášego.  
Ty w stáiesz kiedy twoy czás / iemu sie zda malo/  
Chcialby on á źebys ty w pulnocy wstawalo.  
Ty biežys do Poludnia záwże swoim torem /  
A onby chcial oženić Poludnie z Wiezorem.  
Stárosto me bedzieš ty Sloneckiem ná niebie/  
Inátszy vpominet chowamy dla čiebie.  
Chowamy piękna Pánne / ábo Wdowe krasna/  
Zle sie v cudzey žywic / lepiey mieć swą własną.

Starosta. Pietruchno nie rádá ty robiſ / iako bacze/  
Choćiajci nic mlodego w pieluchách nie pláče.  
Požynay / nie postaway / á przyspieway cudnie/  
Jeſzcze obiad nie gotow / ieſzcze nie poludnie.  
Pietrucha. Sloneczko śliczne oko / dniá oko pięknego/  
Ulie iestes ty zwyczájow Stárosty nášego.  
Ty dzien po dniu prowadziſ / až dluqi rok minie/  
A on wſytko potobic chee w iedney godzinie.  
Ty czásem pieczęſ / czásem wionać wietrzykowi  
Pozwoliſ / á nášemu dogadzaſ znoiowi.  
A on záwże / požynay / nie przestaway wola:  
Ulie pomniac iž przy sierpie troy pot idzie z Golá.  
Stárosto / nie bedzieš ty sloneckiem ná niebie /  
Wiemy my / gdzie cie boli : ale twey potrzebie  
Zadna tu nie dogodzi / choćiajby vniála /  
Silá tu drugá vnié / á nie bedzie chciála.  
Bo biežem bárzo chlustaſ / bogdayci tak bylo/  
Jako sie to rzemienie v biežá zwiesilo.

Stárostá. Požnay nie postaway: y tybys wolálá

Inšego biczá zážyc / tylkobys igrálá.

Zážywaj teraz tego: bárzoc wídze śmieschno /

Počiagay zá infemi / y zárzynay spiešno.

Pietruchá. Sloneczko / śliczne oko / dmá oko pięknego /

Ulie iesťeš ty zwyczaiow Stárosty nášego.

Ciebie czásim pochmurne obłoki záslonia /

Ale ich przedko wiątry pogodne rozgonią.

A nášemu Stárościie nie párz w oczy śmieles /

Záwſe v niego chmurá / y koſiel ná czele.

Ty roſe hoyng dáiſh poránu wstanáic /

A druga także dáiſh wiezor západáic.

• V nas post do wiezorá záwſe od záránia /

Ulie pytay podwieczortku / nie pytay śniadania.

Stárosto nie bedzieſh ty sloneckiem ná niebie /

Uli Pánientka / ni wdowá / nie poydzie zá ciebie.

Wſedzie cie / bo nas bihaſ / wſedzie oſlawiemy /

Bábe; bos tego godzien bábec nárátemy.

Bábe o czterech zebách / milo bedzie ná cie

Pátrzyc / gdy przy mocy śiedzieſh iako w máiestacie.

A oná cie nadobnie bedzie całowalá /

Jakoby cie tež zábá chropáwa lizálá.

Oluchná. Szczęſcie twoie / že odſkedt Stárostá ná ſrone /

Wžielabys byla pewnie ná boty czerwone.

Abo ná grzbiet upstrzony / zá to winſhowanie /

Slyſyſh: iákie máruſze: tam dáiſe śniadanie.

A ſlába iest niebogá: dzis trzeci dzień wſtala

Z choroby; a przećie iż ná znivo wygnala

Niebáczna gospodyni / takci služba umie /

Rzadko czeladnikowi kto dzis wyrozumie.

Pátrz iako iż kátujz: zá głowe ſie ielá

Uliebogá: przez leb iż cial / kwiſ ſie obłunelá.

Podobno mu cos rzekla; káždemu tež ráda

Domowi: tak to bywa / gdy kto ſilá gada

Dobrze

Dobrze mieć / iako mowią / iezyk zá zebámi:

A my mu daymy pokoy / choć żartuie známi.  
Żart Pánski / stoi zá gniew / y w gniew sie obraca /

Ty go slowkiem / a on cie korbaczem námaca.

Pietrucha. Dobrze rādzis / mnie sie on widze nie przecíwi /

Ale lepsy z nim pokoy: co sie cesto trzywi.

Złomić sie może / przyidzie iedna zla godziná /

A cestokroć przyczyna bywa nie przyczyná.

Dobry on bárzo czlowiek / by go nie pswałá /

Domowa swáchá / ta go właśnie osiodlala.

A rządzi nim iako chce / a on sie iey dacie

Zá nos wodzic / pod czás mu ledwie nie nálaie.

Ná kogo oná chrap ma / może y od niego

Spodziewać sie / że go co potka niesmacznego.

Wiec mu nie wierzy: to iuż záwje fasol w domu /

A przemowic do niego / nie wolno nikomu.

Oliuchna. To prawdá. nie dawnośmy len w dworze czosály /

On stal nad námi / tam sie z nim cos rozmawiali

Dwie komornice: oná kedyś podsłuchala

Zá sciańa; iako iedzala do nas przybiezala.

Uli z tego/ ni z owego / poczelá bić one

Komornice: sam záraz vstapil na strone.

Potym wszystkim láiala / drugie rozegnala :

Nam / cosmy pozostaly / iescé przecie nie dala.

Pietrucha. By też co bylo/ coby ludzmi nazwać slufa /

Alle też siostrá náša / także w ciele dusza.

A iuż iey brozdy lice dobrze przeoraly /

A przez włosy gesto sie przebiaa stron kialy.

A przecie wymuskac sie / przecie z pstryčinami

Czepczyk na głowie / przecie fártuch z forbotańi.

Násmiesnieyfa gdy owo / chce sie pieścić z mową /

Swini krzakac / a bábie przystoi trzasc głowa.

A psom nie syta / dosyć iey bywa kázdemu /

Uli wybiegać sie przed nia pároblu żadnemu

Nie dawno dla iednego tylko nie hálálá /  
Aż ia Czarnuchá náhá w zielu omywálá.  
Widzi to y Stárostá / a widzyc nie widzi /  
Pod czás przymowí / oná iáronie z niego sydži.  
Czary wsytko zmamili / bo oná z czárami  
Wstánie y leże / wsytká Dyablowá z nogámi.  
Oluchná Jest ták / a nie ináczey : y sámam widzíala /  
Kiedy ná wschodzie sloneá nágo cos dzialálá.  
Rto z tym mistrzem nákláda / nigdy pocieshnego  
Boncá nie doydzie : one tož podka od niego.  
Ná przodku to kes plúzy : potym oraz pádmie  
Wsytko o ziemie : z Bogiem wsytko idzie snádnie.  
Bez Bogá wsytko śliznie / niemáš nic gorszego /  
Flád Dyablá / což može on zrzadzić dobrego.  
Pietrucha. A komiec / y poczatek z tym mistrzem nie spory !  
Ták rok poodchodziły ná glówe obory.  
Teraz powyzdychály świnie / y prosietař /  
Ani sie gesi / ani sie ktwaly kurczetá.  
Wsytko ginie y w chlewiech / ginie y w komorze /  
Ani biedney kokozy obaczyſ we dworze.  
Oluchná. Z komory reká noší / dyabel tam nie bierze /  
A z strony gospodárstwa / wiec ey ia w tey mierze.  
Winuie zánidbánię / nízli gustowania :  
Bo o czym pilnicy / pieczy nie máš y stáránia.  
Bez skody tam nie bywa : przy Bogu y rekí  
Potrzebá : pilnicy rece Bog dáie przez dzieki.  
Ták rok bydlá / oczy ná to náše pátrzály.  
Zá właſnym zánidbaniem powyzdychywály.  
Ani ich od powietrza ochronić umiano /  
A ledwie gdy zdychály / o tym wiedzieć chéiano /  
Gdzie chlop w głowie / iuž sie tam rząd dobry nie zmiesći.  
Záwſe w tym bledzie rozum fwántnie niewiesci.  
Co mi zá gospodyn : iako ſywo krowy  
Reka ſwa nie doila : gadac otym ſlowy

Tylko

Tylko vñie / a stroj po domu fasdy /  
Kuchátkom láiac: z pustey nie wiydzie stodoly  
Jedno sowá / ogorti wzorá kwásic chciálá /  
Tak to robilá / že sie wšytká czeladz̄ smialá.  
A w kárczmie / ábo w tancu / ptak iey nie doleci /  
Gdy podolek rospuisci / wymiecie y smieci.

Pietrucha. Rzadka to rzec na swiecie / dobra gospodyn /  
Zwlaſcza przez mežá / rzadko ktora nie lotryni.  
A lata nie vstromis: zárowno haleie /  
A ta co na swiat idzie / y ta co świecie.  
Nie masz iako przy mežu / małżonka cnotliwa /  
Ta y mežowi wierna / y Pánu ſyczliwa.  
Ta y czeladke / y dom porządnie sprawuie /  
Ta y dostatki wšytkie wezśnie opatrue.  
Nie idzie nic na strone / bo sie Bogá boi /  
Pámieta / že nad niz sad / y kažn Boža stoi.  
Wezciwy stan / przynosi ostrożne sumnienie /

Zátym Bog blogosławí / zátym dobre menie.  
Zátym spokoyne žycie / y wšytko sie wiedzie/  
Rto bez Bogá chce wskorac sádzi sie na ledzie.  
Oluchná. Uiewiedzialam Pietrucha / ábys tak zabrela /  
Gleboko w rozum / y tak mgdrościa páchnela.  
Muśiálás kedy bywać miedzy zakí w skole /  
A ciebie w oczy młody Párobek nie kóle.

Pietrucha. Jam slugá / inša slugá / inša gospodyn /  
Ja sobie grzesze / oná nie na swoj karb bierze.  
Alle wšytek dom gubi / y iabyt ſyczylá /  
Abym nigdy plochego nic nie popelnila.  
Alle Stárostá do nas znoweru przystepuie /  
Kwásno pátrzy / z nahájta do nas sie gotuie.  
Záspiewam ia mu przećie / rad on piesni słucha /  
Pátrzy na nas / y stágal / y náklada vchá.  
Sloneczko / piękne oko / dnia óko pięknego /  
Nláuz swych obyczajow Stárosťe nájzego.

Ty piękny dzień promieniami swoimi oświecaś /  
W wzäiem Rzieszycow noc ciemna polecasz.  
Jako ty bez pomocy nie żyiesz na niebie;  
Uciechay y náš Stárostá przykład bierze z ciebie,  
Na niebie wszystkie rzeczy dobrze są zrządzone:  
Rzieszyc w ciebie żona: niech on też ma żone.  
Słoneczko / śliczne oko / dnia oko pięknego /  
Náucz swych obyczaiów Stároste nášego,  
Gdy ty na niebo wschodziš gwiazdy wstepuj/  
Gdy Rzieszyc wschodzi / z nim sie gwiazdy wkażują,  
Silá gospodarz władza / silá w domu czyni/  
Alle czeladká lepiej słucha gospodyn.  
Uciechay ma żone: bedzie sie domu trzymała  
Czeladká; nie bedzie sie często odmienała.  
W nam do dworå bedę otworzone wrotá/  
Wszystkich do siebie wabi przyjemna robotá,  
Słoneczko / piękne oko / dnia oko pięknego /  
Náucz swych obyczaiów Stároste nášego.  
Ty nas ogrzewaś / ty nam wszysko z nieba dajesz /  
Bez ciebie noc: z tobą dzień iasny / gdy ty wstajesz.  
Uciech y on na nas zawsze patrzy iasnym okiem:  
Uciech nas z pola wzgás puńcza / nie z ostatnim mro-  
Stárostá, Pietrucho prawies mi sie siánem wykreciła: (klem.  
Tá naháyká mocno sie na twoj grzbiet grozila,  
Kładźcie śierpy / kupy do iadla siadycie/  
W kupach iedźcie / po chroszach sie nie rozechadzajcie.

## SIELANKA XIX. ROCZNICA.

Thyris.

Dziś Rocznica przchodzi / iakośmy schowali  
W grob wielkiego Dáphnisa / y te wypali  
Nád nim mogile: bo tá rydlem nie robiona/  
Ale ludu wszystkiego ręka nániesiona:

Rtory

Keory kiedl zá pogrzebem. taki go gmin chowal:  
Bo żadnego nie było / coby nie żałował  
Smierci enego Pasterza: wielkie závolanie  
Sprawilo to / y z każdym iego záchowanie.  
A lubo imie iego idzie pod obloti/  
A slawa rozniesiona iako śmiat heroki.  
Ani on żadney chwaly wiethey potrzebuje  
Ucud te / iaka zostawil / ani náshay czuie  
Życliwości grob niemy / y ozieble kości/  
Duch pewnie odpoczywa w niebieskley rádoscí:  
Wszakże nam przynależa powinne obchody/  
Lubo dla żalu / lubo dla náshay ochlody.  
Insy inhe obrzedy miechay odprawuic:  
Ktorzy piſczalke y rym vezony milui.  
Niech sie rymem popisz: y ia rymy moie  
Oddam / o wielki Daphni / na ozdoby twoie.  
Wielki Daphni / kiedy cie okrutna smierć brali,  
A Thesylis na twoie konanie patrzala/  
A samá ledwie záraz konac nie poczala:  
Taki żal strogi / taka ráne w sercu wzielala.  
Trzykroć mialala / trzykroć iż od smierci wracano/  
Ułakoniec y do ciála chodzic zabraniano.  
Wszystkie gáie / wszystkie sa wiadome dzibrowy/  
Jakiemi ona lament rozprodziala slowy.  
Jakie pláce kwiiliá / kázde mieysce brzmialo  
Uárzekaniem / áz sie y niebu dostawalo.  
Nie placz Thesylili / nie placz / tobiesie nagrodzi  
Twoia skoda. tobie sie insy maz nagodzi.  
Uam nigdy taki sásiad / dlugi wiek przeminie/  
Uim sie vchowa taki Pasterz w tey kráime.  
Gdys ty Daphni na mårach lejal / ani gnano  
Bydlá na paſz / ani w rzece náparowono.  
Ani wody dobytek w tamte dni koſtowal /  
Ani sie travy tykal / wszystkich žal zeymowal.

Wszyscy

Wyscy śmierć twoje guli wyscy cie płakali /  
A ni dźwiedzie / y wilcy po tobie wzdychali.  
Świadkami tego gory / y pusze glebotie /  
Daphnis y Muzom stawil Ołtarze wysokie.  
Daphnis bogom koftowne budował Roscioly.  
Za niego pelne gumná / za niego stodoly.  
Za niego nie omylne byly vrodzacie /  
Byly y żyzne lata / y wesołe kráie.  
Teraz kedysmy buyne posiali Jeczmiony /  
Rakal brzydkí panuie / ábo owski plony.  
Práwie nas Bog zapomnil / komu imie mile  
Daphnisowe / kwiatkami na jego mogile.  
Ciskycie / ciemie czynicie chlodnie nad studniami /  
A nagrobek postawcie / y napis rymami  
Wyrycie : Tu Daphnis iesz pogrzebion nie żywy,  
Pięknego bydlá Pasterz / y sam vrodziwy.  
Zawiescie y piszczalke nad grobem / iuż ona  
Nie bedzie taki łagodnym graniem zaledwon.  
Jako gdy na niej grawał Daphnis vsty swemi /  
Daphnis y Bog wielbil rymy nabožnemi,  
A wielkich Bohatyrow slawil meżne dziele /  
Jako żywa krynicá hoyne wody lecie.  
Taki z vst iego plynely pieśni nieprzebrane /  
Ktore / potki świat stoi / beda nie milczane.  
Daphni / áz ziemskich zabaw ty uż nie pozadasz /  
Jesli też kiedy z nieba na nas tu pogladasz.  
Życz nam wieków spokoynych / niech bespiecznie chodzą  
Stada po polach / niech ich zli wilcy nie skodzą.  
Inac ze masz pieczę o nas / pięknie sie odzialy  
Drzewa w liście / y gory w kolo sie rośmialy.  
Po latach trawa buia / strugi bieżą żywe /  
Miedzy bydlem pasa sie lánie nie lekliwe.  
Czasy wesołe vstają / a za dáry twemi /  
Bedziemy imie twoje klasć miedzy świętemi.

A stanę

X stān gū czci twoiey ołtarze świecone /  
X sam poniōe czary winā nāpelniōe.  
X bede wesol / iesli mroz y zimno bedzie/  
Dobra Drużyna zemna przy kominie śiedzie.  
Jesli Lato / stol w cieniu / flaszā z winem w wodzie /  
Zimie przy ogniu / lecie pod Lipami w chlodzie.  
Dāmetas y Tytyrus bedz nam śpiewali /  
A drudzy ochotnieyfy / bedz tancowali.  
Lub na odpusty poydziem / lubo na kiermaſe /  
Wſedzie cie wſomieniem / y potomſtwo naſe.  
Z vſt cie nigdy nie puſci: poti rzeki w morze  
Poplyna / poti iasne świtac bedz zorze.  
Poti rodzai ludzkie ſiemia bedzie miala /  
Zawſe czesc / zawſe ſlawā twoia bedzie trwala.  
Świec sie / co ſwiete koſci chewaſ / cna mogulo /  
Mnie y dzis / y každy dzien / na cie pātrzyce milo.

## SIELANKA DWUDZIESTA. EPITHALAMIVM HELENY.

**K** Jedy piekna Helene Atryda poymowaſ /  
Atryda / ktory w Sparcie herotiey pānowaſ.  
Riuž z nia byl w ložnicy / ledwie ſie zmierzchneło /  
Dwanacie Pānien w dzwi zamknionych ſas  
Pānien przednieyſzych domow: každa vſtroiona (nelo).  
Roſtownie / každa warkocz w złoto zapleciona:  
Každa w wiencu rožanym: y wzāiem kleſkaly  
Rekomā / irowfy ſie kolem tancowaly.  
W przeyme pieſni / muzyka w przeymy gloſna grala.  
Po wſytkich ſalach dobra myſl ſie rozlegala.  
Ratkeſ predko vſinal / moy piekny Pānicze:  
Ratkeſ ſie pochwapl rano do ložnice:  
Cylis ociejal: cylis tak bárzo ospaly:  
Cylis cie geſte pełne do loža poſlaly:  
Wždys mogl troche poczekać / nie vcieče ſpanie /  
Nie tu ſwit: nie tu ieszce iutrzeyſe zaranie.

Ale ieśli wiec tobie rāno sypiac milo /

Nászej družynie krzywody tey nie czymie bylo.

Nie brac nam bylo Panny / wózakby przy niey byla

Młatka iey / onaby sie znami zabawila

Tancem / aż do świdania / iuż nie náša ona /

Iuż twoia / iuż na wieki tobie przyczeczoną.

Lub rāno słonce wstanie / lubo wieczor siedzie /

A rok od roku / ona twoia żawie bedzie.

Szczęśliwy Królewicze / ochońnie przysiąły

Ronie troje / gdy ztoba w ten dom przyjachaly.

Obiegles wielu innych / którzy sie starali

Oto powinowactwo / a nie otrzymali.

Wielkich Rodzicow Cora poymieś za żone /

Boska krew ztoba idzie pod łedne zastone.

Nie masz iey rownie / wszystkie Grecy przechodzili

Szczęśliwy plod / który sie w taki matke wrodzi.

Jest nas dwiescie rowiesnic / które zazywamy

Jednaktich zabaw / wszystkie za krasne sie mamy.

Ale gdy ktorey przyidzie stanci przy Helenie /

Razda ma wade / każda wezmie naganienie.

Jako po nocy zorzā swietny promien daje /

Jako po zimie wiosna wesoła nastale.

Tak ona miedzy nami nayświetnieszja byla /

A twarza / y vroda wszystkie przechodzila.

Jako brozda orana wzdluz idzie przez pole /

Jako dzienny kon / pieknie obraca sie w koze

Jako gesty sad zdobi Cyprys okazaly /

Tak z Heleny / ozdobe kraie nasze miały.

Ona y hawtorowaniem przednia slawe miała /

Ona y naystucznieszje opony wiązala.

A gdy w reke Cythare / abo Lutnia wziela /

A o pięknich boginiach Nutete zaczela.

Nie naylepszy mistrzowie przed nia nie wmieli /

A wszyscy zdumialowys sie / by wryci siedzieli.

Ale iey wdzieczne vciechy z oká wesolego  
Plynely / y za serce chwytaly kájdego.  
Vciezna dziewko / jużes nam z cechu vbyla /  
Jużes Pánieniski wieniec z głowy polożylá.  
A my / skoro ciepleyſſe slonice wiatr ogrieie /  
A piękna wiosna laki trawami odzieie:  
Poydziemy na przechadzki : tam kwiataczkow sobie  
Uázbieramy / tesknic bedziemy po tobie.  
Bedziemy sila tesknic / iako teskní sila  
Jagnie do Matki / gdy ie nowo vrodzila.  
My tobie barwinkowy wieniec vkręciemy /  
A na wielkim Jaworze w polu zawiessiemy.  
Tamże bedz y pizmá / y wonie rozláne /  
A na skorze te slowa bedz wyrzeżane:  
Ze ie kájdy wyczyta idac w te dziedzine /  
Klaniay sie gościu / drzewo to jest Helemine.  
Bog was żegnay cne stadlo / niech nad wámi Boży  
Opiek bedzie / niechay was sam Pan Bog pomnoży.  
Niech wam da dola dobra / y ludzkość przyjemna /  
Niech wam da zgode sweta / y milosć wzajemna.  
Abyscie slawy przodków waszych poprawili /  
A potomstwu milemu wietśa zostawili.  
Już dobra noc cne stadlo / dárów snu wdziecznego  
Zażywacie spokoynie / az do dnia bialego.  
Potym sie oczucicie / a skoro ockniecie /  
O biesiedzie / y o nas / pamietać bedziecie.  
Bo my sie też tu do was intro porániemy /  
Skoro śpiewałá z dluga syia vslyshemy.  
Kleszczmy rekomá / kleszczmy: dzis wesołe gody /  
Tobie nadobna Pámo / tobie Pánie młody.





CH 11  
162



